amigoe

VANDAAG

- Nkomo ontkent breuk met premier Mugabe p.1
- PWFC helpt mee aan werving van zeelui p.2
- Vakantiegangers reizen meer prijsbewust p.3
- PSD praat apart met NVP-U en DP p.3
- Betico Croes: AVP-eis absurd p.5
- Selekshon lokal a triumfa fasilmente 2-0 p.6



JOSHUA NKOMO
..... geen breuk .....

97STE JAARGANG — No.: 159 DINSDAG 22 JULI 1980

RELATIEF WEINIG OLIE GEMORST

Petroleumhaven bleef grote ramp gespaard

Supertanker knakt in Rotterdamse Europoort

ROTTERDAM — In de zevende petroleumhaven in Rotterdam is vanmorgen om ongeveer twee uur de onder Liberiaanse vlag varende supertanker Energy Concentration geknakt. Tien ton olie is uit de 326 meter lange tanker gestroomd. Een van de 43 Chinese bemanningsleden is met ademhalingsmoeilijkheden in een ziekenhuis opgenomen.

De oorzaak is nog niet bekend. Volgens een woordvoerder van Mobil Oil, waar de tanker op het moment van de ramp werd gelost, zijn er twee mogelijkheden: of een tussenschot heeft het begeven of is te veel olie uit de voorkant van het schip weggepompt. waardoor de voorzijde omhoog kwam en brak.

Rond elf uur zijn door hoogtij de voor- en achtersteven van het schip van de bodem van de haven losgemaakt. De breuk in het schip is volgens de havendienst niet groter geworden. De havendienst heeft in de tanks explosieve concentraties gevonden. Er wordt gewerkt om dit gas uit de tanks te drijven.

Volgens de Havendienst heeft men de situatie onder controle en is er geen direct ontploffingsgevaar. Als de tanks gasvrij zijn zal worden beslist hoe de tanker verder kan worden gelost. Er zit nog ongeveer 111.000 ton olie in de Energy Concentration. Het schip ligt in een knik van 150 graden. Door metaalmoeheid blijft het gevaar bestaan dat de breuk groter wordt.

Het knakken van de Energy Concentration heeft een ,,bijna ramp" veroorzaakt in het Rotterdamse Europoortgebied. Volgens een ooggetuige op Deviger waar het schip ruwe olie aan het lossen was, kwam de voorstreven enkele seconden hoog de lucht in, balanceerde even en zakte toen naar voren. De steigerman hoorde een zwaar gerommel, waarschijnlijk veroorzaakt door het over elkaar kruipende staal. Hij nam onmiddelijk de benen. ,,Ik liet alles voor wat het was en rende voor mijn leven. Ik dacht dat nu de klap zou komen die Rotterdam al jaren boven het hoofd hangt, aldus de ooggetuige.

Het ineenschrompelen van de Energy Concentration verplaatste zoveel water dat een golf van naar schatting vier meter hoog enkele honderden meters verder een roeibootje tegen een voor anker liggend schip aan kwakte.

Volgens velen van de toegesnelde hulpploegen is het een wonder dat er tot nu toe niets ernstigs met de supertanker gebeurd is.

,,Nergens in de wereld is een schip van een dergelijke omvang te zien dat zo hulpeloos geknakt is", aldus enkele ervaren omstanders.

Het is volgens deskundigen ook een bijzonder gelukkige omstandigheid dat relatief weinig olie gemorst is. Waarschijnlijk zijn alleen de leidingen, waardoor de ruwe olie gelost werd, gesprongen en hebben die slechts gelekt.

Dijkdoorbraak bij Roermond

ROERMOND — Als gevolg van de langdurige regenval is in de nacht van maandag op dinsdag door het wassende water van de Maas een gat van dertig meter geslagen in de dijk bij het Limburgse Heel.(ten westen van Roermond). Het land, overwegend weilanden, achter de dijk, is ondergelopen. Het dorp zelf loopt vooralsnog geen gevaar, aldus de politie. Het vee op het nu onderlopen land is voor alle zekerheid al weggehaald.

Inmiddels zijn ongeveer honderd militairen ingezet om het behulp van zandzakken het gat in de dijk te dichten. Door de dijkdoorbraak stonden even na acht uur vanochtend enkele tientallen hectare weiland onder water. Ook de in het bedreigde gebied liggende inrichtingen St. Anna en Klein Bethlehem lopen voor een deel gevaar. De pupillen van de laaggelegen paviljoenen van beide inrichtingen worden (intern) naar hoger gelegen afdelingen geevacueerd.

Dominica kiest dame tot premier

ROSEAU — Mevrouw Mary Eugenia Charles is bij de eerste verkiezingen in het onafhankelijke Dominica met overweldigende meerderheid gekozen als premier. Zij werd tevens de eerste vrouwelijke eerste minister in het Caribisch gebied.

Staking in Hollywood

LOS ANGELES, CALIFORNIE — Door een staking hebben 47.000 Amerikaanse filmacteurs en actrices en figuranten de hele filmproductie van de Verenigde Staten verlamd. De staking begon maandag en is bedoeld om looneisen ingewilligd te krijgen.

Behalve hoger salaris en toelagen eisen de acteurs, actrices en figuranten een aandeel in de winst die gemaakt wordt op verkoop van films aan kabeltelevisiemaatschappijen en leveranciers van video-cassettes of video-grammofoonplaten.

Costa Rica in beroering door politiek schandaal

SAN JOSE, COSTA RICA — De regering van Costa Rica zit sinds enkele weken met een ernstig politiek schandaal, twee jaar na haar totstandkoming. Er zijn onthullingen gedaan, volgens welke hoge regeringsfunctionarissen betrokken zijn geweest bij de wapenhandel ten gunste van de guerrillalegers in Midden-Amerika.

Op 14 juni ontdekte, DIC, de Costa Ricaanse politie, een zending van 84 granaten van 75 mm. Er volgde onmiddelijk een in-staat-van-beschuldigingstelling van de kapiteins Werner Lotz en Ronald Alfaro, chefs van de luchtmachtsectie van Costa Rica's defensie-apparaat (het land heeft geen officieel leger). Hun werd ten laste gelegd dat zij de munitie hadden uit de rijksarsenalen.

Tegen andere ambtenaren in het ministerie van Binnenlandse Zaken en de rijkspolitie werden aanklachten ingebracht.

Op 6 juli vonden agenten van DIC bij een huiszoeking bij een hoge raadadviseur van Binnenlandse Zaken, 17 wapens van groot kaliber en dozen munitie. Het onderzoek bracht aan het licht, dat de wapens en granaten toebehoorden aan Jose Echeverria, oud-minister van Binnenlandse Zaken onder president Rodrigo Carazo.

Deze confisquering heeft geleid tot ernstige wrijving tussen DIC en de hoofden van het defensie-apparaat. De directeur van DIC, kolonel guillermo Marti, en zijn stafchef, majoor Mar Fallas, hebben hun ontslag genomen. Kolonel Marti heeft verklaard dat het onderzoek over de wapenhandel door hoge regeringsfunctionarissen werd belemmerd.

Het ,,wapenschandaal", zoals de plaatselijke pers het aanduidt, heeft groter proporties aangenomen, nadat majoor Fallas voor een speciale congrescommissie staatsgeheimen onthulde. Hij zei dat tijdens de burgeroorlog in Nicaragua grote hoeveelheden wapens die voor de sandinistische guerrillastrijders waren bedoeld, in de Costa Ricaanse arsenalen bleven liggen en dat deze wapens nu tegen woekerprijzen worden verkocht aan andere guerrillabewegingen in Midden-Amerika.

President Rodrigo Carazo had onlangs een onderzoek bevolen en gezegd dat iedere regeringsfunctionaris, wiens naam was genoemd, gestraft zou worden, hoe hoog geplaatst ook.

Israel ontvangt EG-afvaardiging

JERUZALEM — De Israelische regering zal een afvaardiging van de Europese Gemeenschap die met haar wil praten over de mogelijkheden voor een oplossing van het conflict in het Midden-Oosten, graag ontvangen. Dit heeft een woordvoerder van het Israelische ministerie van Buitenlandse Zaken in Jeruzalem meegedeeld.

Hij liet echter weten dat de besluiten die onlangs op de EG-conferentie in Venetie zijn genomen, geen basis voor dit gesprek kunnen vormen. Op die conferentie in Venetie kwam men tot de conclusie dat de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) moet deelnemen aan het vredesoverleg inzake het Midden-Oosten.



WILLEMSTAD — Nu regent het weliswaar niet zo vaak op dit warme en zonnige eiland, maar als het regent dan gebeurt dat ook goed. De watermassa neemt dan veel mee wat zij op haar weg tegen komt.

Taluds als deze bij het vliegveld op Hato worden helemaal uitgeschuurd omdat ze nooit voldoende zijn bijgewerkt om de werking van veel regen te kunnen weerstaan. Gevolg: het talud is straks niks meer waard en onder aan, bij de weg, liggen hopen stenen en gruis.

Dat heeft dan weer handen vol geld gekost, terwijl evenveel of nog meer uitgetrokken moet worden om het weer in orde te krijgen. Er is dringend behoefte aan vooruitziende blikken....

Junta in Bolivia neemt drastische maatregelen

Mijnwerkersbond roept op tot verzet

LA PAZ. — De militaire junta die nu in Bolivia aan de macht is, heeft drastische maatregelen genomen om het verzet van de burgers de kop in te drukken. Ze liet weten dat iedereen die betrapt wordt op pogingen de orde te ondermijnen, onmiddellijk door de militairen zal worden doodgeschoten. Een woordvoerder van de zogenaamde „regering van nationale wederopbouw" die donderdag het burgerbewind van president Lidia Gueiler omverwierp, zei dat deze waarschuwing een onderdeel vormt van een grootscheepse militaire operatie. Hij deed ook een beroep op de arbeiders het werk te hervatten.

Legerpatrouilles, gesteund door tanks en pantserwagens, hebben twee keer het vuur geopend in La Paz. In de stad, waar de sfeer uiterst gespannen is, gingen de winkels dicht en viel het openbaar vervoer voor een groot deel uit. De Boliviaanse mijnwerkersbond, die 500.000 leden telt, heeft voor gisteren een algemene staking uitgeroepen. De 69-jarige mijnwerkersleider Juan Lechin Oquendo die sinds donderdag gevangen zit, verscheen samen met minister van Binnenlandse Zaken Luis Arce Gomez voor de staatstelevisie. Hij verzocht de arbeiders niet in staking te gaan om bloedvergieten te vermijden en zei niet mishandeld of onder psychische druk te zijn gezet.

De machtige mijnwerkersbond blijft zich kennelijk verzetten tegen de junta. Vanuit het mijncentrum in Siglo begon de bond weer met zijn oproepen tot verzet via de radio. Het radiostation was een dag lang uit de lucht geweest.

Mijnwerkers in Bolivia houden stand in verzet

R.k. kerk op bres voor mensenrechten

LA PAZ. — In zeker twee mijncentra van Bolivia duurde gisteren het verzet van de arbeiders tegen het nieuwe bewind van generaal Luis Garcia Meza voort. De radiozenders van de mijndistricten Catavi en Siglo 20 riepen de bevolking op tot verdere strijd tegen de officieren die donderdag de tijdelijke president, mevrouw Lidia Gueiler, ten val bracnten en de macht overnamen.

Gisterochtend viel nog niet te overzien in hoeverre gehoor werd gegeven aan de oproep tot algemene staking van de zich schuil houdende leiders van de Boliviaanse vakverbond COB. Het militaire bewind dreigde met ontslag van alle arbeiders en overheidsdienaren die niet op het werk zouden verschijnen. In de vroege ochtend viel er weinig activiteit waar te nemen. Winkels, zaken en hotels hielden de luiken gesloten.

In de nacht werd zwaar geweervuur gehoord in het dal waarin de 600.000 inwoners tellende hoofdstad ligt. Van negen uur 's avonds tot zeven uur 's ochtends zijn de straten in bezit van militairen met tanks en pantserwagenf, die willen verzekeren dat het uitgaansverbod in acht wordt genomen.

De mijncentra Catavi en Siglo 20 zouden door militairen afgegrendeld zijn. De overige mijndistricten, die aanvankelijk ook verzet pleegden, zijn inmiddels door militairen bezet.

Hernan Suazo, die bij presidentsverkiezingen van 29 juni de meeste stemmen behaalde, maar niet de absolute meerderheid verwierf, hetgeen een verkiezing door het parlement noodzakelijk maakte, zou zich in La Paz verborgen houden. Vanuit zijn schuilplaats riep hij op tot verzet tegen de militairen.

Mevrouw gueiler bevond zich gisteren nog op de pauselijke nuntiatuur. Venezuela liet weten dat het politieke asiel aan de president zou verlenen.

De R.K. kerk van Bolivia riep op tot inachtneming van de mensenrechten. De aartsbisschop van La Paz, mgr Jorge Manrique, sprak met droefheid zijn diepe bezorgdheid uit over de huidige gebeurtenissen.

De Boliviaanse universitaire confederatie CUB heeft in een communique een regeringsverklaring tegengesproken★, dat de leider van de socialistische partij, Marcelo Quiroga, werd gedood, toen hij zich tegen het gezag verzette. Volgens de CUB werd Quiroga door een regen van kogels gedood die een burger die hem kwam arresteren, op hem afvuurde.

In Peru hebben linkse partijen en vakbondsorganisaties een comité gevormd tot steun aan het verzet in Bolivia. Zij deden een beroep tot het boycotten van de buitenlandse handel van Bolivia en riepen de landen van het Andes-pact op het regiem van generaal Luis Garcia Meza niet te erkennen.

Nkomo ontkent breuk met premier Mugabe

Beide partijen werken werken eensgezind

SALISBURY, RHODESIA. — De Zimbabwaanse minister van Binnenlandse Zaken, Joshua Nkomo, heeft in opmerkingen die vandaag zijn gepubliceerd, gezegd dat zijn partij en die van premier Robert Mugabe eensgezind werken voor het welzijn van het land en dat de pers zich onverantwoordelijk gedraagt door een breuk te suggereren.

De Zimbabwaanse kranten, zei Nkomo, proberen tussen zijn ZAPU-PF-partij en de ZANU-PF van Mugabe een wig te drijven en vijandschap te creeren, waarbij zij 's lands toekomst in de waagschaal stellen. Nkomo zei dat hij met voorkennis van Mugabe naar het buitenland was gereisd om de bezochte landen te bedanken voor de morele en stoffelijke steun die zij aan de guerrillabeweging hadden gegeven in haar strijd tegen de blanke minderheidsregering. Op de vraag of er een ernstige breuk tussen beide partijen was, antwoordde minister: "Die is er helemaal niet".

De suggestie was gewekt dat Nkomo naar het buitenland was gegaan om steun te vergaren voor zijn partij en haar positie in Zimbabwe. "Steun waarvoor? Ik heb gevochten voor onze onafhenkelijkheid; wij hebben haar verkregen. Waar heb ik dan nog steun voor nodig? Het is erg dwaas en dom en onverantwoord", aldus minister Nkomo.

Hij kritiseerde de plaatselijke pers voor het afdrukken van verklaringen van twee ministers van Mugabe, Edgar Tekere van Arbeid en Enos Nkala van Financien, dat Nkomo moet worden "verpletterd". De pers heeft volgens de minister de plicht er de wereld van in kennis te stellen dat ZANU en ZAPU samenwerken ondanks, een paar onverantwoordelijke uitspraken van ongeneeslijk onverantwoordelijke personen".

Hoge functionarissen van Mugabes partij hebben er de partij van Nkomo van beschuldigd dat zij -- povere tweede in de onafhankelijkheid verkiezingen van februari -- haar voormalige guerrilleros opstookt tot rebellie. Nkomo noemde de gewelddadigheden die hebben plaatsgevonden het werk van "dissidenten".

TEHERAN — President Abolhassan Bani Sadr is vandaag in het parlement officieel beedigd als staatshoofd van Iran in aanwezigheid van het kabinet.

Bani Sadr is zo officieel de eerste president geworden van de Islamitische republiek Iran. Hij was op 26 januari gekozen met 76 procent der stemmen, maar moest op beediging wachten tot dat een parlement was tot stand gekomen.

Politiek asiel in VS voor 12-jarige jongen

CHICAGO, ILLINOIS. — De Amerikaanse dienst voor emigratie en naturalisatie heeft gisteren politiek asiel gegeven aan een jongen van twaalf jaar uit de Oekraine die in Chicago wilde blijven in plaats van met zijn ouders terugkeren naar de Sovjet-Unie.

Een woordvoerder van de dienst zei dat het asiel aan Walter Polovtsjak een jaar geldig zou zijn en daarna omgezet kon worden in een permanente verblijfsvergunning voor de Verenigde Staten.

Walter was met zijn ouders, de 42-jarige Michael en de 38-jarige Anna Polovtsjak op 4 januari in Amerika aangekomen. Een week geleden liepen hij en zijn 17-jarige zuster Natalie van hun ouders weg, omdat zij naar de Sovjet-Unie wilden teruggaan.

Walter is voorlopig toevertrouwd aan de gemeentelijke jeugdzorg van Chicago. Op 30 juli zal worden bepaald of hij bij zijn ouders moet wonen tot hun terugkeer naar de Sovjet-Unie, geplaatst bij een van zijn in Amerika wonende tantes of toevertrouwd aan het rijk.

Mevrouw Polovtsjak, in Washington op de hoogte gebracht van het asielbesluit over haar zoon, zei: „Bedoelt u dat een regering ouders kan zeggen wat zij met hun zoon moeten doen? Da's belachelijk".

Walter had om politiek asiel gevraagd in een politiebureau in Chicago, waar hij in het weekeinde was binnengewandeld.

„Ik wil hier blijven", had hij gezegd. „Ik voel me thuis in Chicago en Amerika. Het is er beter dan in mijn land".

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n,
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling:
(acquisitie):
Viola Bernardus,
Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3** uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110.
tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp,
Ludwina Perez,
Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE:
CORRESPONDENT: NOTI–BON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes,
tel.: 2493.
Advertentie: Vance James,
tel.: 2283.
SABA:
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid,
tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v.,
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110,
tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A,
tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden,
tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (Wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel: 82947: Kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel: 53746; de wacht heeft zuster Nahar, tel.: 672363 ook te bereiken op pageboy 027-585. Maandag van 14.00-16.00 uur Kleuterbureau volgens afspraak; Tandheelkundige kliniek: Woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241;
Punda: Juliana, tel.: 54500.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs terra Corra naar Lagoen t/o publiek telefoon: 10.45-12.00 Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 naar Westpunt; 14.00-15.30 Westpunmt t/o restaurant Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL.
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 09.00-12.00 uur (afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

Bioscopen

DRIVE-IN
19.15 en 21.15 uur Empire of the ants (Horror, boven 18 jaar, f. 3,50)
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur Evil in the deep (sharkpicture, boven 18 jaar f. 3,50 en 2,50)
TEATHER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 The Amityville horror (Engels, Thriller, boven 18 jaar)

★★★

CINE-TRUCK
Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Fleur de Marie.

★★★

TELECURACAO
16.30 Superfriends; 17.00 Cultuur & Opvoeding; 17.30 Untamed World; 18.00 Kon Ta; 18.15 Kushina di Oro; 18.30 Telenovela: Rina; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Dance Fever (sponsor: Angelo Mini Shop); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Maude; 21.00 Supersine (C.O.T.) (tell me my name); 22.30 World War II (The flying fortress); 23.00 Sluiting.

ROVER

WILLEMSTAD — De recherche heeft een man aangehouden op verdenking van beroving. Daarvan was begin deze maand een Venezolaan het slachtoffer geworden. Op uitnodiging van twee mannen was hij in hun auto meegegaan. Men reed daarbij naar een donkere plaats, waar men hem een pakslaag gaf en hem van al zijn geld beroofde. Daarop liet hem daarachter. De aangehoude man is ingesloten. Het onderzoek wordt voortgezet.

(FILIAAL MUNDU NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.
(FILIAAL BARBER)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; van dinsdag 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

TENTOONSTELLING GALLERY DE TEMPEL
dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur. (deze dagen expositie van Ans Wortel; en met de handgeknoopte tapijten).
CURACAOS MUSEUM
openingstijden van 10.00-12.00/14.00-17.00 uur. (behalve op maandag en laatste zondag van de maand). Tentoonstelling van Marga Adama.
THEATER DE TEMPEL
Voorstellingen: Images of Curacao om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.
CHRISTOFFELPARK
dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

WOENSDAG

DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.
SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30 - 18.00 uur geopend voor kinderen van 4—12 jaar.

POSTSLUITING
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk
(elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).
BON.MUSEUM
(oud politiewacht)
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

MAN BEROOFD

WILLEMSTAD — Een 62-jarige man heeft aangifte gedaan van beroving. Het was maandagavond toen hij in de Breedestraat Otrabanda door twee mannen benaderd werd. Een van hen griste toen een enveloppe uit zijn hemdzak en ging er mee vandoor. Er zat tweehonderd gulden aan contact geld in.

WILLEMSTAD. – Het radiostation Curom 850 is de laatste dagen met een speciale vakantie programmering waarin veel prijzen worden verdeeld. Er zijn kleine en grote prijzen weg te geven. Onder de grote prijzen worden gerekend een geheel verzorgde avond in een groot restaurant naar keuze als ook een geheel verzorgde barbeque op een baai op het eiland. Die laatste prijs werd gewonnen door mevrouw Albertina (zie foto) die met veertig familieleden afgelopen zondag doorbracht op Knip. Diverse bedrijven verlenen hun medewerking aan deze vorm van vakantieplan via de radio, die duurt tot 10 augustus.

Heer Bommel en de Minionen

0686 – Het geknetter van de lichtflitsen nam in kracht toe en heer Ollie sloot haastig de deur.

„Die is dus weg", stelde heer Steenbreek vast. „Ik ben héél benieuwd. Maar ik kan geen veertien uren wachten en daarom ga ik zolang naar huis. Er ligt werk te wachten".

Hij begaf zich naar de uitgang, maar professor Sickbock hield hem tegen.

„Ge vergist u", sprak deze. „Wat voor de proefpersoon 14 uren is, is voor ons slechts enkele minuten, omdat hij terug is gegaan in de tijd. Kunt u me volgen? Gaat u dus rustig zitten en wacht even af. De deur zal direct weer open gaan".

Na enige nadenken begreep de secretaris wat de geleerde bedoelde, en hij nam plaats op de bank, die de ander hem wees.

Heer Bommel stond intussen in het benarde hokje en keek om zich heen.

„D-de deur is dicht", zei hij verzenuwd tot zichzelf. „Wat nu? O ja. Op knopje drukkken. Dan komt er lawaai, maar als het licht weer aangaat, kan ik naar buiten lopen; heel gewoon. En dan is het zes uur vanmorgen, dat heb ik heel goed begrepen. Maar om tien uur vanavond moet ik weer terug zijn, anders gebeurt er iets ergs..... Ach, waar ben ik aan begonnen? Maar aan de andere kant.... alles is beter dan doorgaan, na deze vreselijke dag. En een ver land trekt me toch niet zo aan, met mijn teer gestel....."

Na deze overdenkingen vatte hij moed en drukte op de knop. Het licht doofde langzaam en er werd een aanzwellend gezoem hoorbaar, dat zijn verblijfplaats deed trillen.

Zakenvaria

Statenlid vraagt of ICT-uitkeringen in strijd zijn met LMA

WILLEMSTAD – Het Statenlid Victor Minguel van MAN wil weten van minister drs Marco de Castro van Financien of de uitkeringen aan ICT-commissarissen en -directeuren, die gelijk ambtenaar zijn, wel stroken met het LMA (Lands Materieel Ambtenarenrecht).

In een reeks vragen aan de bewindsman vraagt hij naast basis-informatie ook details op over de ICT. Bijvoorbeeld over de inkomens voor de twee directeuren en twee commissarissen uit het bedrijf en of dat nog doorgaat. Hij vraagt zich af of dat mogelijk is aan ambtenaren (op dat moment drs Choy Pietersz en Edsel "Papy" Jesurun (RED) deze neveninkomsten te verschaffen zonder in strijd te komen met artikel 57c van het LMA. Volgens hem heeft de rechter in een zaak tegen de directeur van het Algemeen Pensioenfonds Nederlands Antillen (alweer: drs Choy Pietersz-RED) verklaard dat een ambtenaar niet twee of meer fucnties kan bekleden.

Informatie die hij ook tracht los te krijgen is of de commissarissen en directeuren zich voor een totaal bedrag van een miljoen gulden elk hebben laten verzekeren. Minguel noemt het "een crimineel bedrag".

Veel vragen gaan over de financiele transacties uit het verleden van ICT, de totale sommen geld die de overheid erin heeft gestopt en wat daar voor rendement is teruggekomen en of daar de goedkeuring voor was van de Staten. Veel interesse heeft hij ook voor de stand van zaken inzake de schadeclaim die door ICT is ingediend in West-Duitsland tegen de Duitse staat die de charters uiteindelijk verbood.

Inbraak Scherpenheuvel

WILLEMSTAD — Van een auto bij een autoreparatieinrichting te Scherpenheuvel heeft men verschillende onderdelen gestolen. Het was voor de zoveelste maal dat men er binnen drong.

Registratie op Scheepvaartschool

PWFC helpt mee aan werving van zeelui

WILLEMSTAD. – De oliebond PWFC gaat haar bijdrage leveren aan de werving op Curaçao van zeelui voor schepen die onder Antilliaanse vlag varen. Dat verklaarde Venicio Creque, PWFC-vertegenwoordiger in de Caribbean Maritime Aviation Council (CMAC) die eind verleden maand op Antigua officieel wer opgericht.

Tijdens een ILO-seminar verleden jaar in Port of Spain werd gedebatteerd over de problemen van de zeelui in het Caribisch gebied. Een Trinidadiaanse havenbond nam toen op zich een Caribisch organisatie op te zetten. Dat gebeurde na tal van voorbereidingen eind juni dit jaar. In het eerste bestuur is getracht een zo breed mogelijke vertegenwoordiging te krijgen van het Caribisch gebied. Creque van de PWFC (via CSM en Smit Int) is er bestuurslid.

Voornaamste doel is wel arbeidsplaatsen te creeren. Hoewel op de Antillen 120 schepen staan ingeschreven en op de Bermuda's tegen de driehonderd, is het aantal "lokalen" dat emplooi vindt op die schepen te verwaarlozen. Gepoogd wordt om via contacten met zowel overheden als scheepseigenaren in elk geval tot een soort "pool" te komen om meer eigen mensen aan werk te helpen.

De heer Creque verklaarde gistermiddag op een persconferentie dat hij denkt zelfs tot duizend man aan werk te kunnen helpen gerekend over gemiddeld zeven man per schip op een totaal van honderd schepen vermeerderd met hen die invallen voor verloven en zieken. Het is dan wel zaak dat er goede opleiding komt voor de geinteresseerden. De heer De Bruyn van de Scheepvaart Inspectie zag daar geen onoverkomelijke problemen voor op het gebied van bepaalde lagere opleidingen; zelfs voor de regio als het in het Engels gebeurt. Gedacht wordt ook aan de bestaande Scheepvaart-school. Dat die de laatste tijd zo weinig rendement oplevert is volgens de heer Creque te wijten aan een verkeerd beleid van de laatste directeur. "Discipline was er niet. Nou, en discipline is een eerste vereiste voor iemand die wie-weet-hoe-lang op zee gaat", zei hij. De indruk werd ook gewekt dat de school er voor spek en bonen was, omdat er niet aan actieve adquisitie werd gedaan en afgestudeerden niet aan banen werden geholpen.

Er is nu afgesproken dat op de allereerste plaats een gedegen registratie moet worden opgezet van hen die interesse hebben in een baan aan boord en welke kwalificaties zij hebben. Op grond daarvan kunnen scheepseigenaren benaderd worden met concrete voorstellen. De eerste contacten die al gelegd zijn door de heer Creque en Domacassé bij CSM en Smit Int. geven hoop op vestigingsmogelijkheden op Shell-tankers en Smit-sleepboten. Zij die interesse hebben kunnen zich bij de PWFC (tel.: 76300) wenden voor meer informatie en zich laten inschrijven op de Scheepvaartschool op Parera.

Misschien komt het nog eens zover dat er wetten komen die lokaal ingeschreven schepen verplichten althans een deel van de bemanning te doen bestaan uit de plaatselijke arbeidsmarkt. Tevens wil de CMAC via de wereld transport organisatie ITF bewerkstelligen dat er een stricte controle komt op naleving van de basisvoorzieningen en lonen van de zeelui op schepen in het Caribisch gebied. Wanneer daar tegen gezondigd kunnen de gezamenlijke Caribische bonden van zeevarenden en havenwerkers acties ondernemen en hulp inroepen van bonden van elders. Via de contacten met luchtvaartbonden kan dan ook vermeden worden dat luchttransport als alternatief wordt gekozen.

Er is al gesproken met de centrale overheid (minister Eisden van sociale zaken). Na een eerste onderzoek op Curacao en contacten met het BC zullen ook andere eilandgebieden worden benaderd over deze kwestie. Die kunnen eventueel wel al van informatie worden voorzien. De scheepseigenaren moeten ook nog benaderd worden. De heer Creque kon niet nalaten te vermelden dat bij de start van de veerboot-vaarten (ferries) tussen Venezuela en de Antillen was toegezegd dat het op den duur met een gemengde bemanning (Venezolaans-Antilliaans) zou zijn. Die belofte is nog steeds niet ingelost volgens hem.

Socrates

WILLEMSTAD — Het Statenlid en gelijkertijd vrije tijds-filosoof Victor Minguel meldde in een vragenreeks aan de regering dat het orakel van Delphi in het oude Griekenland, de vader van de filosofie, Socrates, tot wijste man van de mensheid had verklaard. Socrates begreep zelf niet waarom. Hij kwam er achter dat hij niet veel wist en dat alle anderen om hem heen, inclusief zijn vrienden, ook niet veel wisten. Het enige verschil was dat zij zich dat niet realiseerden.

Op grond van deze „wijsheid" vraagt Minguel aan de regering of de commissarissen en directeuren van de chartermaatschappij ICT hun inkomsten uit dat bedrijf hebben opgegeven bij de belastingen.

Antilliaanse Ceteco: in 1979 goede winst

WILLEMSTAD — De omzetten van de duurzame gebruiksgoederen evenals die van bouwmaterialen daalden met enige procenten bij Ceteco bv op de Antillen. Er werd overigens "een goede, zij het een enigszins lagere winst behaald". Het havenbedrijf waarin Ceteco voor een derde deel deelneemt ondervond nog grote moeilijkheden, waarvan de belangrijkste gevormd wordt door de nog steeds niet kostendekkende tarieven. In principe zijn hiervoor thans oplossingen gevonden. Aldus Ceteco in zijn jaarverslag over 1979, wat de Antillen betreft.

Het aantal werknemers in het Ceteco-concern is verleden jaar met honderd afgenomen en wel van 5500 naar 5400. De nettowinst onderging ook een daling: van 18,1 miljoen gulden naar 11,5 miljoen in vergelijking met 1978. De exploitatierekening bedroeg in 1978 in totaal 49,1 miljoen gulden, verleden jaar was het 54,1 miljoen; het concern resultaat liep terug van 21,8 naar 13.8 miljoen. Zo blijkt uit het jaarverslag dat ons dezer dagen bereikte.

Uit het verslag blijkt weer hoe de Ceteco zijn belangstelling en interesse in Latijns Amerika en het Caribisch gebied behouden heeft. Zo heeft men managers in de Dominicaanse Republiek, El Salvador, Guatemala, Angola en op de Nederlandse Antillen (W. Verhage)

Werkmaatschappijen van Ceteco op de Antillen zijn Curacao trading company (Netherlands Antilles) nv, Curaçaosche havenmaatschappij nv, NV Havenexploitatiemaatschappij Curacao, allen gevestigd op Curacao; CTC (Sint Maarten) op Sint Maarten, en CTC (free trade) nv, ook op Curacao. In het Caribisch gebied is men ook gevestigd in de Dominicaanse Republiek, Haiti, Jamaica, Puerto Rico en Trinidad-Tobago. In de meeste gevallen heeft men daarbij de naam Curacao trading company gehandhaafd. In Latijns Amerika heeft men vestigingen in Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras. Nicaragua wat Midden Amerika betreft, en verder in Bolivia, Brazilie, Colombia, Ecuador, Suriname en Venezuela.

Ook in deze landen is doorgaans de omschrijving Curacao in de naam gehandhaafd.

In de voorbije kwart eeuw groeide het aandelen-kapitaal van 21,6 miljoen gulden in 1955 tot 58,5 miljoen in 79, de reserves namen toe van 18,4 tot 57,1 miljoen, het eigen vermogen van 40 tot 115,7 miljoenen het netto resultaat van 2.2 tot 11,5 miljoen. In 1955 was het dividend 11 1/2 procent, verleden jaar bedroeg het 15 procent; er zijn ook jaren geweest met 20%.

VOORKEUR VOOR "PACKAGE TOURS"

Regio steeds meer in trek

Vakantie-gangers meer prijs-bewust

WILLEMSTAD — De vakantiegangers in het buitenland zijn dit jaar bewuster gaan reizen. Met name de goedkope groepsreizen, waarbij alles van tevoren geregeld is, zijn erg in trek. Na overleg met de verschillende reisbureaus op Curacao blijkt dat het propageren van de relatief goedkope "package tours" succes heeft gehad, met name voor de V.S. en de regio.

Volgens Dick van der Werf, manager van Maduro Travel, zijn de mensen bewuster gaan reizen en passen ze zich aan de groepsreizen.

Ze weten dan zeker dat alles goed geregeld wordt en ze voor speciale tarieven kunnen reizen. "Vroeger reisde men geheel op zichzelf, maar dat is tegenwoordig zo duur dat er een beweging op gang is om per groep op reis te gaan om zo de kosten te verminderen". Die ontwikkeling wordt door de reisbureaus ondersteund en zelfs bevorderd. Naar Van der Werf zegt hebben de groepsreizen voordelen voor zowel de vakantieganger als de reisagent. "Het is voor ons veel makkelijker om goede prijzen voor hotels, vervoer en andere activiteiten af te dwingen als we van een grote groep kunnen uitgaan. Het maakt heel wat verschil of je een hotel jaarlijks een of tweehonderd klanten bezorgt."

MERENGUE

Dat beaamt de woordvoerder van Agencies de Viajes Monte, een ander reisbureau dat voornamelijk groepsreizen organiseert. Het meeste succes heeft de agent met de "package tours" naar Miami en Mexico, die in samenwerking met anderen georganiseerd is. Vergeleken met vorig jaar is de belangstelling voor Miami wel wat afgenomen, van 59 naar 38 reizigers. De groepsreizen naar Puerto Rico en Medellin, Colombia doen het volgens de woordvoerder nog steeds goed.

Het tegendeel ondervindt Caribe Tours and Travels Service, een reisbureau dat het voornamelijk van de verkoop van individuele reizen. Volgens de daar verkregen informatie stijgt de verkoop van tickets voor Miami nog sterk, evenals die voor Nederland.

De informatie wijst erop dat het aantal reizigers voor Medellin, Colombia sterk is afgenomen in vergelijking met vorig jaar.

Bontravel, is vooral tevreden over de enorme toeloop van vakantiegangers op haar speciale tour naar de Dominicaanse Republiek,

van 22 tot en met 26 juli het "Merengue"-festival gehouden wordt. Alle groepsreizen van Bontravel naar de hoofdstad Santo Domingo zijn volgens een zegsman van dit bureau dan ook een succes geworden. Verder zijn de "package tours" naar de V.S. ook erg in trek, omdat er speciale vakantietarieven ingesteld zijn. Nederland en Miami zijn volgens de zegsman minder in trek dan in de voorgaande ajren, een daling die zich vorig jaar al ingezet zou hebben.

GUATEMALA

Dick van der Werf van Maduro Travel, weet in ieder geval dat de groepsreizen naar Miami en andere delen van Florida bij zijn bureau nog erg in trek zijn. "Maar dat heeft te maken met ons speciale reispakket, waarbij reizen naar Disney World endergelijke. ., Florida heeft het voordeel dat het groot is en je de vakantie-activiteiten dus kunt verspreiden", zegt hij.

Hij legt uit: "In de Dominicaanse Republiek bijvoorbeeld spelen alle activiteiten zich rond de hoofdstad Santo Domingo af, waardoor er daar geen hotel meer te krijgen is. Het merengue-festival wordt door mensen uit de hele wereld bezocht. In de regio doen wij goede zaken met Costa Rica, Mexico en Guatemala,. Vooral dat laatste is interessant, omdat de mensen vaak niets van Guatemala afweten terwijl het een prachtig land is. Nou hebben we een groepsreis naar Mexico en Guatemala georganiseerd en het resultaat is dat veel mensen Guatemala nog leuker dan Mexico vonden".

Reizen naar Nederland zijn volgens de heer Van der Werf niet afgenomen, maar wel van karakter veranderd. "Je ziet steeds meer dat de mensen vanuit Nederland per bus of trein door Europa trekken, wat verreweg de goedkoopste en gemakkelijkste manier is om zo'n uitgestrekt gebied te bezichtigen. Ook hier zie je dus dat men beter is gaan overwegen om zoveel mogelijk uit een vakantiereis te halen. Wij proberen hen daarbij te helpen door ze op een hoop te vegen en voor een redelijke prijs op een chartervlucht naar Europa zetten. Alles wordt van tevoren geregeld zodat de vakantiegangers zich niet druk hoeven te maken".

Van de andere kant is bekend dat tot nu toe vakanties op cruise-schepen niet erg in trek waren op het eiland. Dick van der Werf is zich daarvan bewust en nog meer van het feit dat de economische recessie in Amerika hard heeft toegeslagen. "Er hebben dit jaar veel minder Amerikanen geboekt voor tochten door het Caribisch gebeid op een van onze cruiseschepen.

Daarom hebben wij pas geleden een grote campagne gehouden voor een cruise, waarbij mensen op Curacao konden boeken voor een spotgoedkope cruise door de regio".

TEN OVERVLOEDE

Uit het voorgaande blijkt dat de Curacaoenaar bewuster is gaan reizen. Hij doet zijn best om zoveel mogelijk uit zijn vakantie te halen via groepsreizen en dergelijke. Verder is hij meer ingeintereseerd in de regio dan in verafgelegen bestemmingen, maar dat kan ook aan de prijzen liggen. Het weer speelt volgens Van de Werf geen als doorslaggevende factor voor eenb reis van een bewoner van Curacao: ,,Men

gaat niet op vakantie om in de zon te liggen als men die hier ten overvloede heeft. Als het slecht weer is denkt men eenvoudig: over een tijdje lig ik weer in die heerlijke zon van dushi Korsou".

Curacaodag in Barber

WILLEMSTAD-- Traditiegetrouw wordt Curacaodag ook ditmaal in Banda Abao gevierd en wel in Barber. Verschillende organisaties hebben op dit gebied plannen. Een van de vieringen is op zondag 27 juli op de speelplaats van de Sint Jansschool te Barber. Op het programma staan onder meer een verkoop van planten en van handenarbeid - artikelen en speciaal van keramiek en verder dansen op muziek van tipico Nos Grandesa, Backo y su grupo di tambu, El gran Jayo y su soneros en verder ook Casama. Het feest begint om tien uur 's morgens en duur tot 's avonds twaaalf uur. Er is ook een deurprijs.

Gedeputeerde Monte Horsford:

"Ik sta in voor paardenrenbaan"

WILLEMSTAD. – ,,Ik sta er voor in". Zo drukte gedeputeerde drs Monte Horsford zich uit tegenover de Amigoe toen hem gevraagd werd naar zijn bevindingen op de paardenrenbaan in Caracas, Venezuela. Zoals bekend heeft een groep Venezolanen een plan ingediend voor vestiging van een paardenrenbaan op Curaçao.

Om meer inzicht te krijgen in de algehele organisatie en de diverse aspecten die daarbij om de hoek komen kijken, reisden gedeputeerde Horsford zaterdagmorgen naar Caracas met als adviseurs de heren Butot MSUP van ROV, drs Bomberg van Soc. Ec. Planbureau en Commenencia van Domeinbeheer. Volgens drs Horsford hebben zijn een goede gelegenheid gehad zich te laten inlichten over de hele materie.

Opvallend was voor hem bijvoorbeeld hoe schoon de omgeving was en hoe veel belang daaraan gehecht werd door de organisatie, zowel voor de paar ongeveer 2000 paarden bij La Rinconada, als voor de bevolking. "Ik sta er voor in als zoiets bij ons wordt opgezet. Ik ben verbaasd over de opzet. Het is gewoon een industrie. En erg arbeidsintensief. Daar komt nog bij dat ik geen één vlieg heb gezien in die omgeving, wat al aangeeft dat het goed wordt schoongehouden".

Volgens de gedeputeerde bewijst dat al dat er meer projecten opgezet kunnen worden ook op Curacao met dieren zonder dat gelijk tot overlast voor de buurt moet leiden. Voorwaarde is wel dat het goed wordt schoongehouden.

De project-indieners hebben geen verzoek ingediend bij de overheid voor medeparticipatie. Ze zijn dat ook niet van plan. Wel bestaat er een mogelijkheid voor particulieren om eventueel financieel deel te nemen in het plan.

Gevraagd is door hen om een stuk terrein langs de Jan Noorduynweg. Dat is naast de Universiteit en de campus, op de plek waar al optie is gevraagd voor de bouw van een nieuw ziekenhuis en waar ook een land- en tuinbouw-project staat geprogrammeerd. De heer Horsford zei dat niet noodzakelijkerwijs daar de paardenrenbaan komt. Het eilandgebied moet er dan wel voor zorgen dat er een ander geschikt stuk grond ter beschikking komt voor het project.

Het weer

WILLEMSTAD— Weersverwachting geldig tot mrogenmiddag 1200 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.

Weersoverzicht: Nabij Trinidad bevindt zich een zwakke tropical wave die in noordwestelijke richting trekt. Voor de komende 24 uur wordt niet verwacht dat deze wave het weer op de Benedenwindse eilanden zal gaan beinvloeden.

Boek over rifvissen op Antillen

WILLEMSTAD — De verleden najaar aan de Vrije Universiteit van Amsterdam gepromoveerde dr Wil Nagelkerken is bezig met het schrijven van een populair boek over Antilliaanse rifvissen. Hij werkt ook aan de een publicatie over Antilliaanse groupers. Hij promoveerde op een proefschrift dat de biologie van de purunchi behandelt. Dr Nagelkerken is nu verbonden aan de dienst Landbouw, visserij en veeteelt (LVV) van de eilandelijke overheid. Zo meldt het Carmabi jaarverslag.

Dief en helders aangehouden

WILLMSTAD — De recherche heeft in het afgelopen weekeinde drie verdachten aangehouden in verband met diefstal en heling. Men hield eerst de 22-jarige R.F. aan, die een bekentenis aflegde. Hij had samen met anderen inbraken gepleegd onder meer te Seru Fortuna en Dominguito. Verdacht van heling werd later aangehouden de zeven jaar oudere I.F. en verder ook de 31-jarige L.W. Ook dit duo is ingesloten.

PSD praat apart met NVPU en DP

WILLEMSTAD. – Een bestuursdelegatie van de partij PSD vergadert vanmiddag apart met de delegatie van de NVP-U en de DP. Daarbij zal onderzocht worden of er een oplossing gevonden kan worden voor de gerezen problemen tussen de coalipartners in het bestuurscollege.

De problemen concentreren zich om de Partido Sosial Demókrata met drie zetels in de Eilandsraad en een gedeputeerde, drs Monte Horsford in het BC. Die voelde zich de laatste tijd flink in de hoek gedrukt door coalitiegenoot DP, waar de PSD oorspronkelijk ook een aftakking van was. De heer Horsford klaagde dat zijn DP-collega mr Faroe Metry weigerde zijn stukken van Domeinbeheer te tekenen in diens periode als waarnemend gezaghebber. De heer Metry liet zich in een andere krant zeer denigrerend uit over de PSD toen hij sprak van een "mini-party" hetgeen weer bij de "witte partij" in het verkeerde keelgat schoot.

De zaak kwam pas aan het de rollen toen via de Amigoe tails bekend werden gemaakt over de oprichting van een eilandelijk energie-bureau en het voorstel om PSD-leider Efraim Cijntje daar coordinator van te maken. De NVP-U en DP verzetten zich daar tegen. Beiden verklaarden zich in het openbaar tegen dit voorstel dat zij beschouwen als een schoolvoorbeeld van politieke patronage.

Daarop kwam meer van de samenwerkende partijeen buiten te hangen. Zo hadden de NVP-U en DP een "pool" van politieke benoemingen en bevorderingen willen invoeren om die beter te kanaliseren. (Er is nimmer protest aangetekend tegen deze bekendmaking in de Amigoe; noch door DP, noch door NVPU -RED). De PSD hield dat voorstel tegen. Bevoordeling van vrienden van de DP was er in de verwikkelingen over de plannen met de grotten van Hato.

De PSD heeft gisteravond in een bestuursvergadering deze hele materie geanalyseerd. Een partij-functionaris wilde daar niet al te veel over los laten vanmorgen. In elk geval is besloten rond de tafel te gaan zitten met de twee coalitie-genoten, maar apart. Om twee uur vanmiddag vergadert de PSD met de NVPU en om vijf uur met de DP. De PSD staat op deze aparte besprekingen omdat met elk van de twee andere partijen iets uit te praten valt. "Er moet bekeken worden of en zoja hoe tot een onderlinge schikking gekomen kan worden" verklaarde de zegsman. "De gebeurtenissen van de laatste tijd zullen daarbij nog eens de revue moeten passeren. We kunnen daar evenwel niet op vooruit lopen. Het is in elk geval geen vergadering van de samenwerkende partijen". Mogelijk dat die naderhand wel nog wordt belegd.



.....De NAPB heeft gisteren uitleg gegeven aan haar leden over de ,,aflopende persoonlijke toelage" die in plaats is gekomen per 1 juli van de ,,gevarenpremie". Foto boven: de bestuurstafel met vlnr de heren Daal, Hoepel en Kirindongo. Foto onder: een blik op de niet erg volle zaal....

Vrijdag overleg met regering

NAPB gematigd over persoonlijke toelage

WILLEMSTAD. – De politiebond NAPB (sectie Curacao) gaat zich niet fel verzetten tegen de beslissing van de regering voor vervangingen van de gevarenpremie door een aflopende persoonlijke toelage. Dat vertelde vanmorgen de heer Hoepel, secretaris van de NAPB, aan de Amigoe.

De politiebond hield gisteravond in het gebouw van Oleander een buitengewone algemene ledenvergadering om over de regeringsbeslissing te vergaderen. Naar de heer Hoepel vertelde was de vergadering bedoeld om de leden een uitleg te geven van het besluit van de regering. De bond heeft haar standpunten ten aanzien van het voornemen van het kabinet-Martina om de gevarenpremie af te bouwen, goed doorgegeven aan de Personeelsraad. De indruk bestaat nu echter dat die mening niet voldoende duidelijk en volledig overgebracht zijn door de Personeelsraad. Zo was gesteld dat eerst alle punten van het protocol van 4 januari 1979 uitgevoerd moesten zijn, voordat over de afbouw van de gevarenpremie gesproken zou worden door de bond.

Ondertussen heeft de regering al op 19 mei een andere beslissing genomen. De naam gevarenpremie is veranderd in een persoonlijke toelage die per periodiek of bevordering afloopt. De NAPB-leden waren niet erg tevreden over de wijze waarop de regering deze zaak heeft afgehandeld en over de late bekendmaking. Toch is besloten de NAPB een mandaat te geven verder te praten met de regering over de zaak. Dat gebeurde bij wijze van motie uit de zaal.

Getracht zal vooral worden de positie van de eerste klasagenten nader te bestuderen, wanneer straks de nieuwe salarisherziening ingaat en de persoonlijke toelage afloopt. Juist die politie-ambtenaar die het hardst gestreden heeft voor een verbetering van de inkomens en voorzieningen , zal anders naar verhouding de grootste veer moeten laten, zei de heer Hoepel. Hij erkende wel dat enkele van deze problemen opgevangen kunnen worden ook door de nieuwe rangen die zullen worden geintroduceerd zoals die van brigadier die ligt tussen een hoofd-agent (majoor en onderinspecteur.

De politie-bond heeft deze zaak ook laten bekijken door een advocaat. Die raadde aan niet veel uit te halen tegen dit besluit, omdat de bond ten lange leste toch aan het korste eind zou trekken. De heer Hoepel zei dat niet aan dat advies getwijfeld wordt, noch aan de oprechtheid van de NAPB-adviseur, maar op aandrang uit de zaal zal de hele materie nog eens onderworpen aan een andere advocaat. De NAPB sluit niet uit dat die met bepaalde nieuwe gezichtspunten komt die ook interessant zijn. Tijdens de discussies in de zaal is ook gespeculeerd over de mogelijkheid de kwestie voor te leggen aan de rechter om het een test-case te maken. Daartoe is in elk geval niet besloten.

Vrijdagmiddag vergadert de NAPB met minister Hendrik Croes van Justitie en minister-president Don Martina over deze materie. Daarbij zullen nog eens zeer goed de standpunten vande politie worden uiteengezet. Naar de situatie zich nu aandient zal geen druk worden uitgeoefend op de regering, maar de onvrede met bepaalde ontwikkelingen wel goed worden overgebracht.

Parfum gestolen

WILLEMSTAD — Dozen met parfum van een bekend merk zijn gestolen uit een opslagplaats aan de Scharlooweg. Men kwam binnen na het forceren van een metalen deur.

Telefoon-tarieven omhoog

WILLEMSTAD) — Het telefoontarief gaat op Curacao met ingang van morgen (woensdag 23 juli) omhoog en wel van tien cent naar twaalf cent per gesprekseenheid. De verhoogde gesprekskosten zullen voor het eerst in de boekmaand september in rekening worden gebracht. Zo blijkt uit een advertentie, welke door Setel nv aan de dagbladen is aangeboden.

Het Bestuurscollege van Curacao heeft verder ook besloten een ander tarief van Setel eveneens te verhogen en wel met vijftig procent: namelijk het vastrecht voor een enkelvoudige aansluiting. Dit vastrecht bedroeg tien gulden en wordt nu vijftien gulden per maand. De tarieven voor nevenaansluitingen en serie-toestellen zullen dienovereenkomstig worden gewijzigd. Aldus de Setel-mededeling. Verder is het zo dat voor het verkrijgen van een telefoonaansluiting de werkelijke kosten bij vooruitbetaling moeten worden betaald.

Air Jamaica lijn op Londen

PUERTO RICO — De vliegmaatschappij Air Jamaica maakt sinds kort gebruik van een nieuwe vluchtroute tussen Europa en Puerto Rico. Een DC-8 vliegt elke vrijdag van Londen naar San Juan en door naar Kingston, Jamaica. Maandag keert het toestel via dezelfde route terug. De woordvoerder van Air Jamaica noemt in een tijdschriftartikel de nieuwe route voordelig voor Puerto Rico en Jamaica zelf. Volgens Pedro de Aldrev, directeur van het Toeristenbureau van Puerto Rico zoeken steeds meer Europeanen naar nieuwe bestemmingen. "Puerto Rico is met zijn overvloed aan zon en uitnodigende stranden erg aantrekkelijk voor deze groeiende markt. Verder biedt ons eiland de toerist een combinatie van verschillende culturen", aldus Aldrey.

Conferentie Caribische KvK 's op Sint Maarten

WILLEMSTAD — In oktober wordt op Sint Maarten een Caribische conferentie gehouden van bestuursleden van de Kamers van Koophandel (KvK) en leiders van de handel in het Caribisch gebied. Men komt bijeen van 16 tot 19 oktober in het Mullet bay beach-hotel. Hierbij wordt medewerking verleend door Caribbean -Central American action. Zo blijkt uit een verklaring van de KvK van de Bovenwinden.

De opzet van deze Caribische samenkomst is de service en de image van de Kamers en ondernemers-organisaties in de Cariben te verbeteren; verder wil men de banden nauwer aanhalen tussen de betrokken organisaties en ook met vergelijkbare groeperingen in de VS en tenslotte wil men bekijken op welke wijze deze banden de efficiency van de afzonderlijke Kamers kan verbeteren. Op deze Caribische conferentie zal gouverneur Robert Graham van Florida als voorzitter van de Caribbean Central American action met andere leiders van de Amerikaanse ondernemers wereld aanwezig zijn.

De deelnemers wacht een druk programma aldus het communique. Belangstellenden kunnen zich in verbinding stellen met Louis N. Peters, POBox 454, Philipsburg, Sint Maarten N.A. (tel. 3590 en 2088) - voor nadere inlichtingen. Op 1 oktober sluit de inschrijving.

MONTANA BALL-PARK GEOPEND

NOORD — Onder grote belangstelling werd zondag in het Montana Ballpark te Noord de eerste serie softballwedstrijden gespeeld georganiseerd door het racing team. De wedstrijden gingen op het laatste ogenblik door aangezien eerst vrijdag de gevraagde vergunning werd gekregen.

In korte tijd werd het Montaña-ballpark geheel vernieuwd en is nu een grote aanwinst voor de sport-beoefening te Noord. Dat dit door de bevolking op prijs werd gesteld bleek wel uit de grote belangstelling van het publiek.

De uitslagen van de gespeelde wedstrijden zijn: Jota Killers tegen Dow 15-13, Pova tegen Companishi Amigoe All Stars 17-12, Kibaima All stars tegen Montaña braves 8-2 en Toyota tegen Elunid 8-4. Op zondag 3 augustus is de finale. Aanstaande zondag wordt tegen Venezuela gesoftbald met de volgende wedstrijden 10.00 uur: Jota jota killers tegen Pova (winnaar A) 12.00 uur: Kibaima all stars tegen Toyota (winnaar B), 14.00 uur Aruba bank tegen Montaña girls en ten slotte om vier uur de finale tussen de winnaars A en B.

Rangers verslaat Richmond

SAN NICOLAS — Gisteravond heeft Guiness rangers zijn koppositie in de Arubaanse AA-klasse baseballcompetitie gevestigd door rival Richmond met een 5-1 nederlaag naar Oranjestad terug te sturen. Guiness Rangers blijft aan de kop . met zeventien gewonnen en vijf (17-5) verloren wedstrijden, gevolgd door Richmond met 14-7 en tweeenhalf spel achter, Marlboro 13-8 3 1/2 spel achter, Aruba video center 8-13, Heineken 8-13, Amstel 6-3 en Ennia atletics 7-14 met 9 1/2 achter. Morgenavond speelt Amstel tegen Heineken.

In de wedstrijd van gisteravond speelde Hendrik Mercelina de gehele wedstrijd met acht poncha's en slechts vijf hits tegen. Adelbertus Kelkboom die het spel begon verloor en werd in de vierde inning vervangen door Orlando Albus, die een uitstekende partij speelde met twee hits en één run. Na twee outs in de vierde inning zorgde Eddy Banfield voor een homerun.

Guiness rangers maakte vijf runs, negen hits en beging geen fouten, Richmond één run, vijf hits en evenveel fouten. Winnende pitcher voor Guiness werd Hendrick Mercelina terwijl Adelbertus Kelkboom verliezende pitcher werd. Beste batter voor Guiness waren Kenneth Warner 4-3, Jessey Beukenboom 5-3 en Alvin Albus 4-2 en voor Richmond Orlando Albus 2-2.

Ontwortelde boom op woning terecht

SAVANETA: De harde wind die in de afgelopen dagen op Aruba waait, ontwortelde afgelopen weekend een 15 meter hoge boom, die precies op het dak van een huis terecht kwam. Bij aankomst van de politiepatrouille constateerde men geen persoonlijke, maar wel materiele schade. De boom was hoog en oud zodat deze tegen de harde wind niet meer bestand was.

Semaldelti op bezoek

ORANJESTAD — De Bonaireaanse korfbalclub Semadelti zal het komende weekeinde een bezoek brengen als gast van de Arubaanse korfbalvereninging Victoria. Donderdagavond worden de gasten van het Flamingoeiland op Aruba verwacht en zullen ondergebracht worden in Wintergarden. De wedstrijden zullen op het terrein aan de Bernhardstraat (tegenover het pand waar vroeger Radio Antiliana was gevestigd) gespeeld worden. Zaterdagmiddag om vier uur dames-wedstrijd Victoria tegen Semaldelti. Zondag zal van half tien tot vijf uur worden gespeeld met de navolgende ontmoetingen: Samaldelti tegen Victoria, Car. stars tegen Volvox, Bionic tegen Arukorf, Victoria tegen Sky lab en Semaldelti tegen Noord Masters. Het zijn allemaal gemengde wedstrijden.

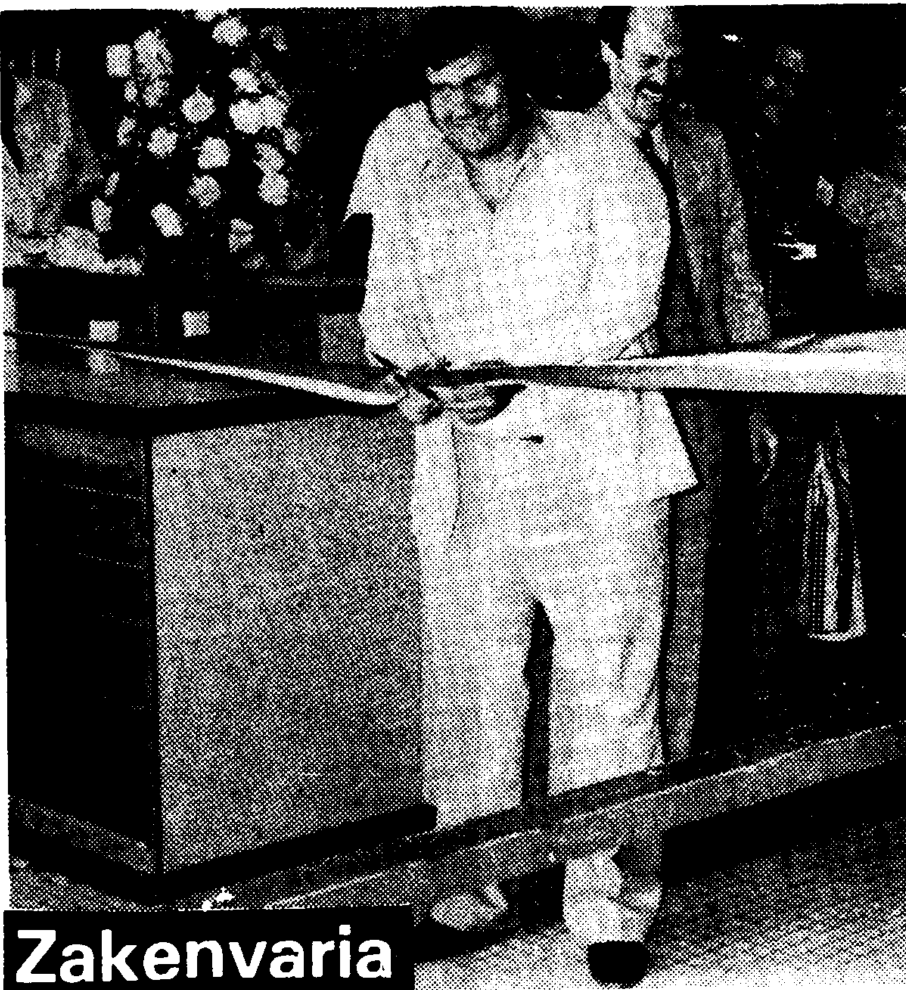
LA FAMA MET 3-2 RCA BAAS OVER

ORANJESTAD — In de voetbalcompetitie behaalde RCA gisteravond een 3-2 overwinning op La Fama van Savaneta. Bij de rust was de stand 1-1. Een vreemde zaak was het dat de scheidsrechter de eerste helft veertig minuten liet spelen en daarna in de tweede helft kort gespeelde vijf minuten liet inhalen en deze helft vijftig minuten liet duren. Door dit verschuiven van vijf minuten werd La Fama enigszins benadeeld.

RCA opende de score waarna Orvin Croes bij een strafschop onhoudbaar inschoot en de stand op 1-1 bracht. Nadat Koen Witteveen in de tweede helft de stand voor RCA op 2-1 had gebracht maakte Gerard Tromp voor La Fama gelijk, waarna RCA kort voor het einde de stand op 3-2 bracht. RCA staat nu op de tweede plaats van de competitie met zestien punten terwijl Dakota met 23 punten stevig op de eerste plaats troont.

Internationaal luchtvrachtforum

WILLEMSTAD — Van 30 september tot 4 oktober wordt in Amsterdam het tiende Internationale luchtvaartforum gehouden. Daarop staan de belangen van de gebruikers van luchtvaart centraal. Aan de de orde komen onder meer ook nieuw ontwikkelingen op dit gebied. Sinds 1962 wordt dit Luchtvrachtforum om de twee jaar gehouden onder auspicien van AIAAA (American institute of aeronautics and astronautics) , ASME en SAE SAE (Society of automotive engineers). Er zal verder ook een internationale tentoonstelling zijn op Schiphol. Op lijst van deelnemende bedrijven aan de tentoonstelling komt Aerocargo nog niet voor.



Zakenvaria

ORANJESTAD — Op de foto minister John van der Kuyp op de Beatrixluchthaven bij de inauguratie van de eerste vlucht van American Airlines met de nieuwe route Aruba-Miami en Dallas.

Personalia

DE HEER URBANO HART herdenkt zaterdag het feit dat hij een kwart eeuw geleden in dienst van Trocadero trad. Urbano -- op Bonaire geboren -- kwam als zeventien jarige jongeman naar Aruba waar hij eerst op tankers werkzaam was en daarna een kwart eeuw geleden bij Trocadero in dienst trad. Zover na te gaan is Urbano de enige bartender die zolang bij hetzelfde bedrijf werkzaam is. Bambam is ook een bekend musicus en lid van Trio Los Corazones dat voorheen Trio Incognito heette en met hun "Welkom op Bonaire" en de tumba "Lisenbein" steeds weer veel succes boeken. In 1977 ontving Urbano de zilveren medaille in de orde van Oranje Nassau.

IN DRAGON PHOENIX werd een algemene ledenvergadering van de Assurantieclub Aruba gehouden waarbij een nieuw bestuur werd gekozen dat nu als ★ volgt is samengesteld: voorzitter John Croes directeur van Ennia, vice voorzitter Stephen V. Clark van Britisch American, penningmeester Glenn Richardson inspecteur van Ennia, secretaresse mevrouw N. Martyn Kelly van Fatum en commissaris mejuffrouw Meredith Rafaela van American life insurance.

IN DE OUDERDOM van zes en zestig jaar overleed mevrouw Petra Koolman -Bikker, moeder van Statenlid Ronny Koolman en de nieuwslezer van Tele Aruba Virgilio Koolman. De begrafenis vindt dinsdagmiddag plaats vanuit de Gonzalitostraat 2 naar de Fatima-kerk waar een requim mis wordt opgedragen. De overledende was een lid van de "Blue army".

Huis in brand bij spel van kinderen

ORANJESTAD — In de Santa Helenastraat brandde een slaapkamer van een huis bijna geheel uit. De brand ontstond doordat een der kinderen met een kleine water-cooker aan het spelen was. De bewoners met de hulp van de buren konden de brand voor de aankomst van de brandweer blussen, zodat de schade tot de gordijnen, het plafond en de airco beperkt bleef. De politie stelt een onderzoek in naar de schade.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid La Fama, Popular, Piet Soda fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.
Telefoon: 24333, 24334, 24335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
pageboy: 027 - 774
Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theatre: 20.30 Ashanti (18 jr)
Rialto: 20.00 Love at first bite (14 jr)
BALASHI
Drive inn: 20.30 The muppet movie (alle leeftijden)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Find a place to die (14 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: Tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil 27020; Dakota: tel.: 22444; San Nicolaas: tel.: 45906

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolaas en Savaneta) dokter P. Deeleman, Savaneta 195, via hospitaal, P'foon 259.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 45119.

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
WATAPANAFESTIVAL
19.30-22.30 uur parkeerplaats bij hotel Central.

***

WOENSDAG
DIVERSEN
W.G.K.
ZUIGELINGENBUREAU
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz en Noord.
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINS-MOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.
TELEARUBA: 17.00 Big Blue marble; 17.30 Goober Ghost; 18.00 Scooby Doo;
Eng nieuws; 18.34 telenovela: Triangulo; 19.30 Living Tomorrow; 19.45 Traffic Safety: Tera; Bernhard Drukker; 21.00 showtime (local); 22.99 Hart to Hart.

Informatie over Jaycees

SAN NICOLAS — In het John Wesley auditorium organiseert de Aruba Jaycees donderdagavond om acht uur een bijeenkomst voor belangstellenden die wat meer over het werk van Jaycees en Jaycettes willen weten. Het ligt in de bedoeling een zelfstandig chapter te gaan vormen Balashi Pariba.

MEP acht andere partij onvolwassen in politiek

Betico Croes: AVP eis absurd

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes legde vanmorgen --voordat hij naar Curacao vertrok-- tegenover de Amigoe de volgende verklaring af naar aanleiding van reactie van de AVP op het bericht dat de MEP eventueel de AVP in de regering zou willen opnemen. Genoemd bericht van de AVP begon met de vermelding van een "geestesgesteldheid", die voor AVP-exponenten niet te bevatten is. Nogal wiedes, aldus Betico Croes,. Het is immers voor onvolwassenen in de politiek moeilijk te begrijpen alles wat de meer geroutineerde politici bedrijven. Het klinkt misschien wat arrogant, maar is toch de keiharde realiteit als met de vergelijking trekt tussen MEP en AVP. Het zou de AVP sieren en verhelderend werken voor de lezer wanneer men met concrete aantijgingen komt en niet met vaagheden en loze kreten als "tegenstrijdigheden" zonder die verder op te noemen.

Bij de formatie van de MAN-MEP-UPB-regering is van het volgende uitgangspunt uitgegaan: 1. Er dient eerst in principe overeenstemming te bestaan over een program. 2. De meerderheidvertegenwoordigingen van de eilandgebeiden dienen in de regering vertegenwoordigd te zijn", voor wat de bovenwinden is men gestuit op bezwaren van de zijde van de MEP over de persoon Leo Chance. 3. In principe werden er geen partijen uitgesloten (ook de AVP niet)

Zo is besloten MAN de ruimte te laten de mogelijkheden te bestuderen van een coalitie op eilandsniveau op Curacao met als gevolg een mogelijke uitbreiding van de coalitie op landsniveau. Sinchronisatie van het beleid op landsniveau met dat van de eilandgebieden is in deze moeilijke periode een gebiedende eis.

Dat de AVP thans tot de constatering komt dat de MEP niet "meer" tegen een uitbreiding is met de AVP en erger nog dat de MEP nu ineens "zeer sympathiek" staat tegenover een uitbreiding met "notabene" de AVP, slaat als een tang op een varken. Noch het één, nocht het ander is in overeenstemming met de waarheid. Nimmer is de MEP tegen een uitbreiding van de coalitie geweest met de AVP: noch staat de MEP nu ineens "zeer sympathiek" tegenover een dergelijke uitbreiding, de mentaliteit van enkele AVP-kopstukken kennende. Mocht het een noodzaak blijken te zijn, aldus vervolgde Betico Croes zijn verklaring, zal de tijd wel leren, maar dat is heel wat anders. Het vormen van een "Nationaal front", één blok, om daarna met de Curacaose partijen te onderhandelen, betuigt van politieke onvolwassenheid. Iemand die niet onbekend is in politiek Jeruzalem op de Antillen, zal wel weten wat het logische gevolg hiervan zal zijn, namelijk blokvorming op de overige eilanden en met name Curacao. En de AVP kan de MEP nooit en te nimmer in de schoenen schuiven de verantwoordelijkheid te dragen voor de 12-8 verhouding in de Staten (het verhaal van 8-8 moet de heer Eman toch zeer schel in de orden klinken.). Tevens dient dezerzijds gesteld te worden dat de MEP nooit" kost wat koste" getracht heeft de huidige coalitie te redden. Wel huldigt men in MEP gelederen de opvatting dat de huidige coalitie de meest logische is en representatief voor de bevolkingen van de eilanden van de Antillen. Dat is het fundament en daarop kan verder voortgebouwd worden.

De huidige coalitie stelt als prioriteit en 1. De staatkundige hervormingen (is men volop mee bezig, getuigen werkzaamheden binnen KWG) 2 het financieel orde op zaken stellen 3. De uitbouw van de sociaal-economische weerbaarheid van de eilanden van de Nederlandse Antillen.

Als de AVP zoals uit het voormelde artikel zou moeten blijken een andere mening is toegedaan dan getuigt dat van politiek activiteit (om maar een indicatie te geven, hoeft uiteraard niet bepalend te zijn, maar ga handelingen Tweede Kamer maar eens na en uitspraken Nederlandse regering)

Dat de MEP een zware belofte jegens de Arubaanse bevolking heeft in te lossen berust inderdaad op waarheid namelijk de verwezenlijking van de onafhankelijkheid. Getuige de MEP- dispositie en diens activiteiten binnen de Antillen en het koninkrijk, kan men alleen maar tot de conclusie komen dat de MEP deze kwestie sedert zijn oprichting zeer hoog opneemt. Wij zullen niet op onze louweren gaan rusten eer deze onafhankelijkheid een feit is. Niettegenstaande het gebrek aan loyaliteit van de zijde van de AVP. Wat deze partij wil is nog niet duidelijk: wil deze partij inderdaad de onafhankelijkheid?

De mening binnen de KWG heeft postgevat dat de AVP naar de seperacion terug wil. Over "Era nobo" gesproken) Over de vereenvoudiging van de decentralisatie-procedure, decentralisatie van de politie en getrapte verkiezingen, zal worden terug gekomen in een afzonderlijk bericht.

De AVP-eis voor deelname aan het kabinet "Een ander regeerprogramma" is absurd. Twee statenleden (AVP) komen er dertien (MEP, MAN en UPB) eens vertellen hoe het moet. Het lijkt wel een Messiasverhaal of kan er niet eerder gesproken worden van het binnenhalen van het "paard van Troje" getuige de AVP-mentaliteit, aldus Betico Croes in reactie op verklaring van AVP-leider mr Henny Eman.

Gezaghebber met vakantie

ORANJESTAD: — Gezaghebber Frans D. Figaroa is gisteren voor twee weken met verlof gegaan. Tijdens zijn afwezigheid treeft gedeputeerde Remy Zaandam als waarnemend gezaghebber op.

VERKENNERS NAAR BONAIRE

ORANJESTAD — Gistermiddag is een delegatie Verkenners van het Antilliaanse padvinderdistrict Aruba voor een tien dagen-kamp naar Bonaire vertrokken. Het geheel staat onder leiding van ADC D Vrienswijk Junior en hoplieden John Hessen van de Santaneroggroep en Martin Ruiz van de San Dominico groep te Noord. De kosten voor deze reis werden door de jongelui zelf verdiend met diverse acties. De reis wordt ook meegemaakt door de Santanero drumband zodat men ook op het Flamingo eiland van het pittig optreden van deze band kan genieten.

ORANJESTAD — Het Aruba hospitality trades and training centre heeft weer een aantal cursussen voltooid voor de werknemers in de hotel-sector. Vijf cursussen zijn beeindigd met deelname van meer dan zeventig personen. De "Food and beverage cost control"-cursus werd gegeven door Ellis Dania, "Food and beverage service" door Fernando Kock, "Management techniques" in Food and beverage en creative food door Joseph Gregg van de Internationale Universiteit van Florida en training techniques door Marcial Ibarra. De geslaagden ontvingen hun certificaat uit handen van de Operation manager van Aruba beach club, Silvo Do Nascimento in het bijzijn van de vertegenwoordigers van de onderwijszaken van het eilandgebied, AHATA en leden van de staf van het hotelvakschool op Aruba.

Leo Chance: Geen interesse in ministerspost kabinet-Martina

ORANJESTAD — Betico Croes behoeft geen zorgen te hebben over de kandidatuur van de heer Leo Chance voor een ministerschap in het huidige kabinet voor eventuele uitbreiding van de Regering, daar ik geen kandidaat hiervoor ben noch wil zijn" aldus reageerde statenlid Leo Chance (DP Bovenwinden) op de verklaringen van de heer Betico Croes over eventuele uitbreiding van de regering.

De heer Betico Croes behoeft ook geen zorgen te hebben voor mijn positie in de staten want daar kan hij van mij op een negatieve houding tegenover zijn eventuel decentralisatie plannen rekenen. Ik zal noch direct noch indirect enige medewerking geven, aldus de heer Chance die hoopte dat hiermee deze zaak gesloten zou zijn. Ik ben het meer dan beu dat de heer Croes steeds met verklaringen komt en mij daarbij betrekt. Ik heb geen enkel interesse en hij behoeft er niet eens aan te beginnen niet direct, noch indirect.

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde was op Aruba de muzikale groep van de Amerikaanse marine. Op de Beatrixluchthaven werd de Navy show band ontvangen door vertegenwoordigers van het Toeristenbureau. Tijdens hun korte bezoek op Aruba, gaf men alleen een 2 uur durende presentatie in Talk of the Town, waarbij de aanwezigen van hun show konden genieten.

R. Arends trap-kampioen

ORANJESTAD — Op de schietbaan van de Aruba gunclub hadden zondag de wedstrijden plaats voor het nationale trap kampioenschap 1980. Er bestond grote belangstelling voor dit gebeuren, waaruit weer eens duidelijk bleek dat deze sport erg in trek is. Niet minder dan vijftien schutters namen aan de strijd deel. Kampioen werd R. Arends met 34 punten gevolgd door I. Jacobs met 30 punten en vervolgens: R. Maldonado 28, M. Baroud 24, F. Franca 22, C. Wauben 21, G. St. Aubyn 21, D de Cuba 20, R. de Cuba 20, H Kock 19, B. Ponson 16, E Habibe 16, W. Lee 16 en H. Chai 16. De prijzen werden uitgereikt door de voorzitter van de Aruba schietbond Ivan Kelie. De wedstrijden waren een voorbereiding voor de intersulaire ontmoeting Aruba - Curacao van volgende maand.

ORANJESTAD — Gistermorgen liep het toeristenschip Sun Viking van de Royal Caribbean cruise lines voor de eerste maal de haven van Oranjestad binnen. Het schip komt in de plaats van de Nordig prince", die de afgelopen zeven jaren regelmatig Aruba aandeed. Tijdens een receptie aan boord bood waarnemend hoofd Toeristenbureau Rory Arends kapitein Caspar Skjerve een plaquette namens het eilandgebied aan. De kapitein sprak zijn waardering uit over alle medewerking ontvangen bij het bezoek aan Aruba, dat hij een belangrijke haven noemde voor zijn maatschappij en passagiers. Uit dank bood hij de heer Arends (zie foto) een foto van het schip aan.

Zakenvaria

Salarisherziening centraal

POLITIE WACHT TOT VRIJDAG

ORANJESTAD — Tijdens de gisteravond gehouden vergadering van de Politiebond Aruba kwam duidelijk naar voren dat de leden van de politiebond niet van plan zijn over aflopen of afschaffen van gevarenpremie ook maar enig woord te spreken zolang de salarisherziening niet is ingegaan.

Eerst daarna wil men zien wat gedaan kan worden met deze gevarenpremie. De vergadering die opgewonden tafarelen kende maar wel zeer gedisciplineerd was, besloot af te wachten totdat vrijdag het gesprek met de minister-president en minister mr. H. Croes plaats heeft. Het bestuur kreeg een duidelijke boodschap mee dat niet over het aflopen gevarenpremie wordt gepraat zolang salarisverhogingen niet zijn doorgevoerd★. Gezien de uitlatingen tijdens de vergadering kwam wel duidelijk naar voren dat wanneer vrijdag niets bereikt wordt de politie tot actie zal overgaan.

Commandant Zeemacht brengt afscheidsbezoek

SAVANETA — De commandant Zeemacht Nederlandse Antillen CHC van de Lee en zijn opvolger commandeur PAAJ van Oppen, die op een augustus het commando overneemt, hebben gisteren een afscheidsbezoek aan Aruba gebracht.

Gistermorgen maakten zij in gezelschap van de commandant van de marienierskazerne luitenant-kolonele MH Heineman een afscheidsbezoek aan gezaghebber Frans D. Fifaroa, die daarvoor zijn twee weken vacantie onderbrak. In de longroom gebruikten de commandanten vergezeld van hun echtgenoten de lunch met waarnemend gezaghebber Remy Zaandam, rechter mr. JHM Kersemakers, commissaris Fred Wiel, voorzitter Onze Vloot Jos van der Schoot en officieren vergezeld van hun echtgenoten. Tijdens de lunch bracht de commandeur Van der Lee dank voor de steeds weer bizonder prettige wijze waarop hij kennis maakte met Aruba. De voor gisteravond geplande ontvangst aan boord van Hr. MS. Rotterdam kon geen doorgang vinden, omdat de Rotterdam wegens machinestoring niet meer naar Aruba kon komen. De kennismaking van de nieuwe commandant Zeemacht en Aruba zal nu op een latere datum plaats vinden. De laatste post van commandeur Van Oppen was commandant van hr msTromp.

Deining om biljartwedstrijd

ORANJESTAD — Het besluit van het bestuur van de Arubaanse Biljartbond dat zondagmiddag de wedstrijd van Tony Franken (refresqueria 33) en Ronny Henriquez (Savaneta Stars) voor de wedstrijd van Devils tegen Tigres in Lucky Strike bar met een stand voor de teams van 5-5 zou worden gespeeld heeft geen doorgang verbonden. Wat de oorzaak hiervan is niet duidelijk, toen Savaneta in Lucky Strike-bar op de vastgestelde tijd van half twee verscheen en Tony Franken niet op kwam dagen, verklaarde scheidsrechter Harold Tromp dat Savaneta hierdoor de ene partij won en daarmede en wedstrijd op 6-5 voor Savaneta kwam te staan.

Later werd echter vernomen dat een communicatie-stoornis zou zijn ontstaan waardoor Franken niet in Lucky Strikebar was. Het bestuur van Savaneta Star, dat van mening is dat zij deze ontmoeting wel degelijk gewonnen heeft, is thans doende om met een aantal leden een buitengewone ledenvergadering bijeen te roepen, teneinde deze en andere zaken te bespreken.

Dronken bestuurder rijdt auto in puin

ORANJESTAD — De verkeersafdeling had afgelopen weekend weer de handen vol met aanrijdingen, waarbij twee zware aanrijdingen met vijf personen die licht gewond raakten terwijl de materiele schade 15.800 gulden bedroeg.

Ter hoogte van Rooi Bosal vond een aanrijding plaats tussen een pickup en twee personenauto's waarbij de bestuurder van de pickup, die het ongeluk veroorzaakte, onder de invloed van alcohol verkeerde en ongeschikt bleek te zijn. Beide bestuurders en twee inzittenden liepen schaafwonden, snijwonden, kapwonden en andere kneuzingen op en werden ter observatie opgenomen in het DR Horacio Hospitaal.

De materiele schade bedroeg 7300 gulden. Bij een pompstation te Santa Cruz nam een bestuurder van een truck een veel te grote linkse bocht en reed hierdoor tegen een personnenauto aan, waarbij de laatste tegen een huismuur tot stilstand kwam. De bestuurder van der truck raakte licht gewond en werd ter observatie opgenomen. De schade bedroeg 8300 gulden.

Betico: aap komt uit de mouw

ORANJESTAD — Nu komt de aap uit de mouw, aldus begon Betico Croes vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe zijn verklaring naar aanleiding van de mededeling van statenlid Leo Chance dat hij geen enkele medewerking aan de decentralisatieplannen zal geven in de Staten.

Deze man heeft steeds staan verkondigen dat hij Aruba vertegenwoordigde, voor de Arubaanse belangen opkwam, maar nu blijkt duidelijk het tegendeel. Bijzonder duidelijk komt weer naar voren dat alleen de persoon Chance telt.

Zelfs aan de decentralisatieplannen die in het programma van de PPA van Juncho Irausquin stonden wenst hij geen medewerking te verlenen. Hieruit blijkt dat de bezwaren die wij steeds tegen de heer Chance hebben geuit wel degelijk gegrond zijn. Afgezien nog van de rol die hij in augustus 1977 speelde, aldus Betico Croes tegenover de Amigoe.

FC Viktoria a resulta un kontrinkante mansu

Selekshon lokal a triunfa fasilmente 2-0

WILLEMSTAD — FC Victoria di Alemania no a resulta un adversario adekua pa e promé partido di fogeo di e selekshon di Korsou ku ta den preparashon pa e weganan eliminatorio kontra di Haiti i Trinidad den kuadro di e premundial. E ekipo bishitante no tabatin e kondishon ni e klase pa a duna e selekshon lokal okashon di proba su mes. Nan a duna masha poko resistensha i nos selekshon a gana ku fasilidat ku skor di 2-0. Ku un tiki mas suerte i mihó puntería Korsou lo a anota dos of tres biaha mas loke lo tabata un mihó refleho di e akshonnan riba tereno.

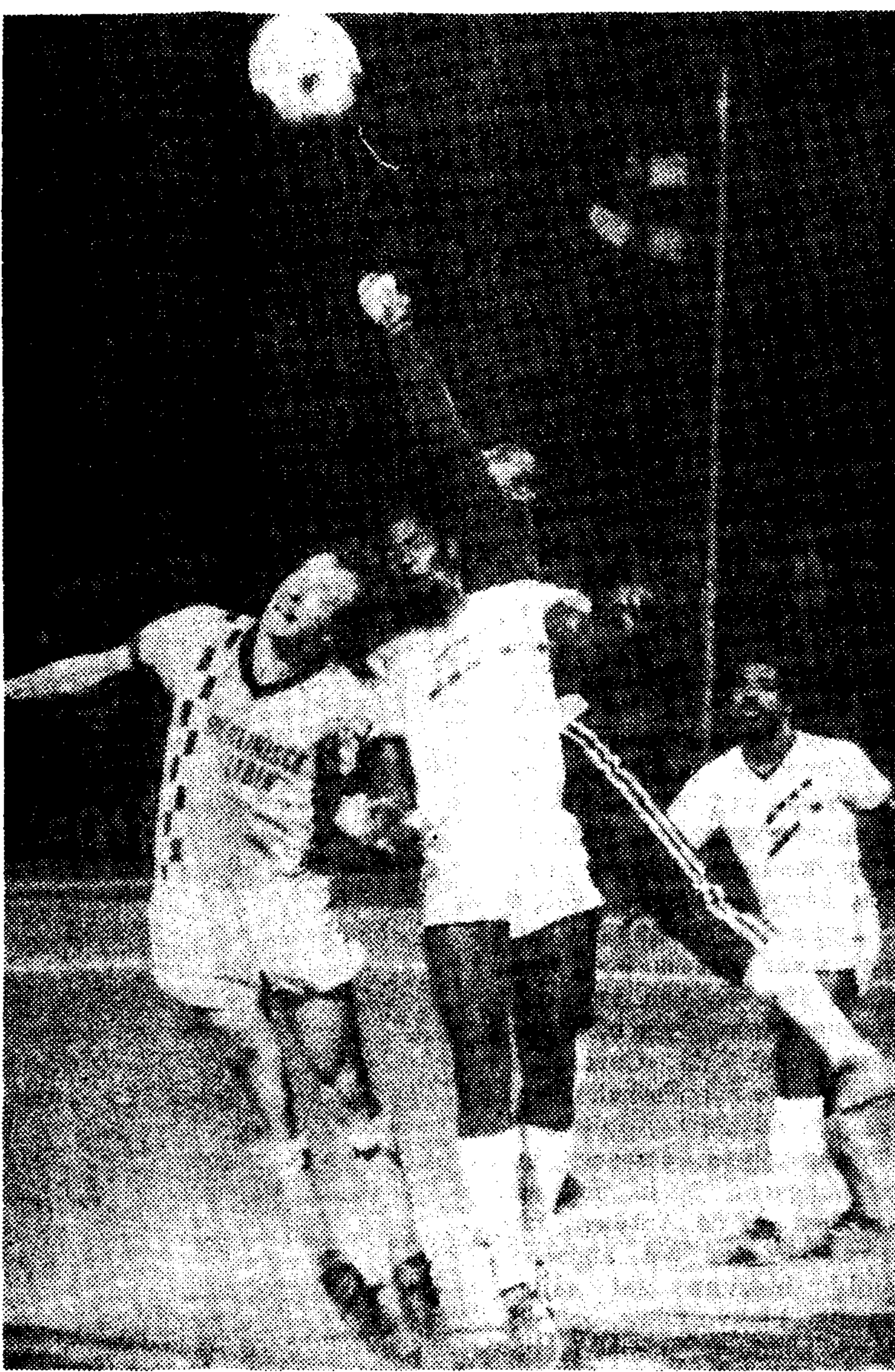
E ekiponan SUBT i Jong Holland a forma e base pa e selekshon manera el a subi tereno ayeranochi ayeranochi pa enfrenta e ekipo Aleman dilanti di un publiko di 3700 persona, loke probablemente ta menos ku loke e organisadónan a spera. DT Edmundo Confesor ku ta enkargá ku preparashon dje selekshon a kuminsa e partido ku e sigiente onsena: portería: Carlos Simon; defensa: Raymond Sophia, Sonny Martina, O'Niel Leonora, Janin Andrade; mediokampo: Frensel Calmes, Bayena Clemencia, Frensley Alberto i Raymond Lucas; dilanti: Humphrey Koots i Rogelio Delfina. Simon i Alberto tabata e únikonan ku no tabata di Jong Holland of SUBT; manera ta konosi nan ta milita den Undeba. Erwin Godfried na ultimo momentu a keda afó debi na un leshon na su pia i Delfina a resulta un digno substitushon komo ku t'e a hinka tur e dos golnan di Korsou. Despues di sosiegu a drenta e partido pa Korsou: Marcial Brigitha, Churney Hoyer, Chiká Francisca i Vanchi Toppenberg na lugá di respektivamente Andrade, Leonora, Calmes i Alberto.

Korsou tabata mihó riba tur frontera i a merese mas ku 2 gol. Si FC Victoria no a duna sufisiente bataya, e partido a lo menos a sirbi pa duna e hungadónan di e selekshon chens pa kustumbra ku otro pa yega na akopla mihó ku otro. Nan a haña tur chens pa hasi esei i a logra bon kombinashonnan loke di tur manera ta duna speransa pa e proksimo presentashonnan dje selekshon. FC Victoria a limita su mes na defende i pa kolmo tabata sede tur tereno kada biaha ku e selekshon di Korsou tabata den avanse. Nan tur tabata retrosede te den e zona di defensa dunando e selekshon lokal espasio pa harma su wega i buska penetrashon. Despues di hopi intento e promé gol a kai na di 20 minüt. Tabata Sonny Martina kende a inisia e atake.

El a hunga e bala riba Bayena Clemencia, kende tabata e armadó di wega prinsipal den mediokampo, i esaki na su turno a entrega na Rogelio Delfina. Delfina a vansa algun paso pa despues habri e markador ku un tiru fulminante. Na di 39 minüt FC Victoria a skapa na wow'e angua ora ku un tiru di Alberto, riba un bon pase di Koots, a resulta kontra di poste na momentu ku e portero tabata kompletamente for di posishon.

Despues di sosiegu e aspekto dje wega no a kambia. FC Victoria tabata ketu bai un kontrinkante mansu i Korsou a sigi dikta e akshonnan. Na di 61 minüt Delfina meresidamente ta hasi e skor 2-0 riba un pase di Chiká Francisca. No a kai mas gol i esaki sin duda a desepshona e publiko ku ke a mira e superioridat di Korsou ekspresa den un skor mas konvinsente. Si tin algu di remarka riba e aktuashon dje selekshon di Korsou ayeranochi antó ta esei.....





WILLEMSTAD — Algun momentu di akshon durante dje partido di futbòl internashonal ku a tuma luga ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou, entre e selekshon lokal i FC Viktoria di Alemania. E selekshon lokal a triunfa ku skor di 2-0. Un dje portretnan ta ilustra un dje poko okashonnan ku portero Simmon mester a drenta den akshon pa kontene un atake di su adversario.

Sta. Maria a demonstra fildeo pesimo

Wild Cats a triunfa ku skor abulta 14-6

WILLEMSTAD — Wild Cats Something Special a forsa un empate na e di dos puesto riba e tabla di posishon den kuadro dje kampeonato di beisbòl dòbel A lokal, huntu k'e ekipo di Sta Rosa despues di ku ayeranochi nan a triunfa ku skor di 14-6 a kosto di Sta Maria Pirates Marlboro den stadion di Rif.

Wild Cats ayeranochi a probecha prinsipalmente di e fildeo eratiko dje ekipo Pirata — nan a komete no menos ku seis eror — i huntu ku diesshete hit nan a supera nan adversario fasilmente, logrando asina nan di diesdos viktoria dje kampeonato.

Fransel Sambo kende a habri e partido riba montikulo p'e ekipo di Sta Maria ya for di den di dos inning mester a traha kaminda pa Melvin Cijntje, despues di ku ela permiti sinku kareda. Echo ta si ku Sambo no a risibi e sosten nesesario di su ekipo pa loke ta trata fildeo. Cijntje na su turno a ser saluda ku un homerun di Ronald Thomas bon pa tres kareda mas. Huntu ku e dos nan ku Wild Cats a anota den e inning inisial nan a tuma ventaha di 8-0. Den di tres i kuater Wild Cats ta krusa homeplate na un okashon respektivamente pa amplia e ventaha te na 10-0. E di dies kareda tabata produkto di un homerun di Johnny Alberto ku basenan bashi.

Den di sinku Sta Maria a logra di kibra e blankeo di Hector Francinet, pa despues Wild Cats bolbe buta un "rally" di kuater kareda i kore ku Cijntje for di riba montikulo. Tabata Hugley Willems kende finalmente a termina e partido pa Sta. Maria. Den di shete e ekipo Pirata ta logra di anota dos kareda mas i tres den nan ultimo oportunidat na bate despues di un bataso di kuater skina di Rignald Jacoba.

Pitcher ganadó a resulta Hector Francinet kende den di sinku a risibi relevo di Kenneth Felicia, perdedó Fransel Sambo. Pa Wild Cats: 14 kareda; 17 hit i 2 eror. Pa Sta Maria: 6 kareda: 10 hit i 6 eror.

E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Rif ke partido entre Groot Kwartier Stars i Royal Scorpions. Si Kwartier gana nan ta iguala e rekòrt di Sta Maria ku ocho gana i diesun perdi i asina amplia e speransa pa klasifika p'e buelta semi final.

MP a derota polisnan di Forti ku fasilidat

WILLEMSTAD — Polis di Konseho di Minister a perde ku skor di 5-4 den e wega di futbòl kontra MP (polis militar) di Forti. Si no a hasi Lito Rosal pa e okashon aki "major" (Majoor Lito), anto e skor lo a sali mas malu ainda pa polis.

Den e prome mitar ningun di e dos ekiponan a hinka gol, aunke e polisnan a hanjá sufisiente chens di anotá. Despues di sosiegu e MP-nan si a hanjá mas brio. Nan a habri skor, pero komo alivio pa nan fanatikada sobrá personal di Konseho di Minister, inkluyendo minister-president Don Martina) un minut despues Lito a golea n'e otro banda.

E skor a subi te 4-2 pa MP-nan i tur hende kanti tereno a kuminsa tene kabes kaba. A purba di kambia portero, pero esei a hasi e asunto pió só. Danki Dios na Lito kende a hinka tres goal den e fase i Sammy ku a anota uno tambe, e skor final pa polis a yega te na kuater. Mientras tantu MP tabatin sinku anota kaba, ku un gol anula pa motibu di "off-side".

Ku masha doló a logra haña e polisnan hunto pa konhuntamente ku officer Jerry Lasten i minister-presidente saka portret pa Amigoe. Algun di nan su kondishon a laga nan net djasabra na kaya. E mesun anochi si nan tabatin hopi brio atrobe na momento ku e Mp-nan den Forti tabatin un se lebrashon di e viktoria lográ.





WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di potret e ekipo di Polis di Forti ku a kai vensi ku skor di 4-5 a kosto dje polisnan militar (MP), den presensia dje prome minister Don Martina i Jerry Lasten di relashonista publiko. Riba e otro potret un atake di Polis ta ser kontrola pa un dje defensornan di MP i e portero.

Tweede dag olympische zomerspelen achter de rug

DDR en Rusland laten geen medailles liggen

MOSKOU — Bengt Baron heeft gisteren op de tweede dag van de 22e Olympische Zomerspelen een wig gedreven in de stilzwijgende Russische-Oostduitse alliantie om de verdeling van de medailles. De 18-jarige Zweed uit Finspang verraste de Oosteuropese grootmachten door in het zwemtoernooi de hoofdprijs op de 100 meter rugslag op te eisen. Zijn zege betekende tegelijkertijd de eerste gouden medaille voor een Westerse natie. Tot een protest tegen de invasie van de Sovjet-Unie in Afghanistan kwam het echter niet. In tegenstelling tot de meeste Westeuropese landen wil Zweden niets weten van de olympische vlag bij prijsuitreikingen en werd Baron Geerd met het Zweedse volkslied en de Zweese vlag, de medaille omgehangen.

De zege van Baron voorkwam de algehele Russische suprematie bij het herenzwemmen. Favoriet Viktor Koeznetsov kreeg een onaangename surprise gepresenteerd in de vorm van de zilveren medaille. Beter verging het zijn landgenoot Sergei Kopliakov op de 200 meter vrije slag. Bij afwezigheid van de Amerikanen had hij geen moeite zijn naam in gouden letters in de olympische boeken bij te laten schrijven. Hij omlijstte zijn prestatie met een verbetering van 2/100e seconden van zijn eigen Europese record: van 1.49.83 naar 1.49.81.

Bij de dames speelt Oost-Duitsland de eerste, tweede en meestal ook derde viool. Op de 100 meter vrije slag zeker. Barbara Krause stelde haar wereldrecord van zondag (54.98) al weer scherper door in de finale 54.79 af te laten drukken. Zij werd gevolgd door twee landgenoten, Caren Metschuck en Ines Diers. Op de 200 meter vlinderslag was Andrea Pollack een fractie te traag om opnieuw alle medailles in Oostduitse handen te spelen. Michelle Ford, de snelste in de series, veroverde brons voor Australie. Goud en zilver waren natuurlijk voor de Oostduitse zwemsters en wel voor Ines Geissler die met 1/100e seconde verschil Sybille Schonrock voor bleef.

De Nederlandse prestaties in dit gezelschap waren redelijk. Conny van Bentum en Fred Eefting hielden aan hun olympische optreden in ieder geval een oorkonde over. Van Bentum werd op de 100 vrij vijfde, Eefting op de 100 rug zesde.

De medaillewinnaars op de tweede dag zijn:

GEWICHTHEFFEN

Bantamgewicht: Goud: Daniel Nunez (Cub); Zilver: Joerik Sarkisian (Sov); Brons: Tadeusz Dembonczyk (Pol).

SCHIETEN

Klein kaliber geweer (liggend, 50 meter): Goud: Karoly Vargas (Hon); ZILVER: Hellfried Heilfort (Ddr); brons: Petar Zaprianov (Bul).

SCHOONSPRINGEN

3-meter plank (dames): goud: Irina Kalinina (Sov); Zilver: Martina Prober (DDR); brons: Karin Guthke (DDR).

ZWEMMEN

Dames: 100 meter vrije slag: goud: Barbara Krause (DDr); zilver: Caren Metschuck (DDR); brons: Ines Diers (DDR). 200 meter vlinderslag: goud: Ines Geissler (DDR); zilver: Sybille Schonrock (DDR); brons: Michelle Ford (Aus).

RICHMOND — In het met 100.000 dollar gedoteerde tennistoernooi van Richmond in de Amerikaanse staat Virginia is de Nederlandse Marcella Mesker gisteren uitgeschakeld. Mesker verloor in de eerste ronde met 4-6 en 3-6 van de Amerikaanse Rosie Casals. De als eerste geplaatste Martina Navratilova had weinig moeite met Duk Hee Lee uit Zuid-Korea: 6-1 en 6-1.

ZWEMMENHeren: 200 meter vrije slag: goud: Sergei Kopliakov (SOV); zilver: Andrei Krilov (SOV); brons: Graeme Brewer (Aus); 100 meter rugslag: goud: Bengt Baron (Zwe); zilver: Viktor Koeznetsov (Sov); brons: Vladimir Dolgov (Sov).

De medailleverdeling ziet er na twee dagen als volgt uit: (resp. goud - zilver en brons):

1. Sovjet-Unie	6	3	2
2. Oost-Duitsland	3	6	3
3. Cuba	1	0	0
4. Hongarije	1	0	0
5. Zweden	1	0	0
6. Groot-Britannie	0	2	0
7. Noord-Korea	0	1	1
8. Bulgarije	0	0	2
9. Australie	0	0	2
10. Tsjechoslowakie	0	0	1
11. Polen	0	0	1

Yitzhak Ofek: boycot mislukt

TEL AVIV — De oproep van de Verenigde Staten de Olympische Spelen van Moskou te boycotten heeft niet het gewenste resultaat opgeleverd. Dit zei zaterdag de voorzitter van het Israelisch Olympisch Comite, Yitzhak Ofek, enkele uren na de openingsplechtigheid van de spelen. Doordat Israel wel de lijn van Washington volgde is alle moeite die de Israelische atleten voor Moskou hebben gedaan, voor niets geweest. De plaats die Israel inneemt in het internationale sportgebeuren dreigt gevaar te lopen, zo meende de voorzitter. Daar komt nog bij dat we niet met de joodse gemeenschap in de Sovjet-Unie hebben kunnen kennismaken, aldus Ofek.

Westduitse coureur Burger overleden

AMSTERDAM — De Westduitse autocoureur Hans Georg Burger is vanochtend in het Amsterdamse Wilhelminagasthuis overleden. Burger raakte zondag levensgevaarlijk gewond tijdens de training voor het Europese kampioenschap formule LL op het circuit van Zandvoort.

Beisbòl klase A

Holiday a konekta tres hit i derota Hofag 11-10

WILLEMSTAD — Shete partido a ser ehekuta durante dje fin di siman den kuadro dje kampeonato di beisbol klase A lokal i e siguiente resultadonan a ser registra:

PIRANA-MONTSERRAT ZELBO: 11-4; hit 9-3; eror 3-9. Pitcher ganadó Milton Dorothea, perdedó Ruben Balochi. Miho bate pa Piraña Frank Bata 4-3; pa Montserrat: Ermiro Jauquin 2-1.

EAGLE LIVERPOOL-MUEBLERIA MUNDIAL: 19-8; hit 10-5; eror 4-8. Pitcher ganadó Sidney de Windt, perdedó Richard Thodé. Miho bate pa Eagle: Lionel Raphaela 5-3; pa Muebleria: Humphrey Blijden 3-2.

COCA COLA SOPRESA-TAURO MOTORS: 12-7; hit 13-12; eror 0-6. Pitcher ganadó Richinel Christiaan, perdedo Suthlen Summersol. Miho bate pa Sorpresa: Romeo Coenrad 5-3; pa Tauro: Nelson Martes 4-3.

HOLIDAY BEACH CASINO-HOFAG: 11-10; hit 3-9; eror 4-0.

Pitcher ganadó Wendel Bonifacio, perdedó Jacques de Castro. Miho bate pa Casino tabata Aldwin Bonifacio 2-2; pa Hofag a destaka na bate Lionel Fransinet 4-2.

THORENQUEST-PEPSI COLA: 8-6; hit 8-8; eror 1-2.

Pitcher ganadó Richinel Allee, perdedó Carlos de Castro. Miho bate pa Thorenquest tabata Richinel Isabela 4-3. Pa Pepsi a destaka na bate Edgar Lourens 2-2.

BOTICA DEL PUEBLO-OAKLAND: 13-1; hit 11-6; eror 2-4.

Pitcher ganadó Cedric Martha, perdedó Richard Noten. Miho bate pa Botica: Antony Angela 4-3 i pa Oakland a destaka na bate Willy Lindeborg 3-2.

PETROMAR-AZUCAR: 4-2; hit 4-2; eror 6-7. Pitcher ganadó Wendel Sluis, perdedó Stanley Martes. Miho bate pa Petromar Sherwin G. Stroop 5-2; pa Azucar Richinel Gerard 3-1.

Eerste verkeersongeluk in Moskou

MOSKOU — Twee Sovjetburgers gedood en vier Spaanse journalisten gewond, dat is de balans van het eerste verkeersongeluk tijdens de Olympische Spelen in Moskou. Een bus met Spaanse journalisten reed in op een personenwagen. Daarbij kwamen de buschauffeur en een passagier om het leven. Vier Spaanse journalisten raakten lichtgewond.

Olympische Spelen

Wereldrecords voor Krause en Nunez

MOSKOU — Barbara Krause heeft in de finale van de 100 meter vrije slag opnieuw een wereldrecord gezwommen. Zwom de 21-jarige Oostduitse politieagente zondag in de series als eerste vrouw onder de 55 seconden (54.98), een dag later stelde zij deze tijd alweer scherper door in de eindstrijd 54.79 seconden te verwezenlijken.

De "goldrush" van Krause betekent tevens een nieuw olympisch record. Zilver en brons gingen eveneens naar Oostduitse zwemster. Caren Metschuck won zilver, Ines Diers brons.

GEWICHTSHEFFEN

De Cubaanse gewichthefwereld heeft zijn eerste olympische gouden-medaillewinnaar in Daniel Nunez. De 22-jarige Cubaan, die in 1978 reeds wereldkampioen in het bantamgewicht was, bewees gisteren in Moskou letterlijk en figuurlijk de sterkste te zijn. Met twee wereldrecords (in het trekken en de tweekamp) versloeg hij favoriet Sarkissian uit de Sovjet-Unie (tweede met 272,5 kg). Sarkissian kon die favorietenrol, opgelegd gekregen omdat hij het wereldrecord tweekamp in handen had, niet aan. Zijn enige prestatie was de verbetering van het wereldrecord stoten, dat hij van 155 op 157,5 kilogram bracht. Daardoor verzekerde hij zich wel van de tweede plaats.

De strijd om de derde plaats werd pas na de wedstrijd beslist. De Pool Dembo Czyk en de Oostduitser Letz hadden beiden 265 kilo's in de tweekamp getild. Voor de strijd wogen beide gewichtheffers precies hetzelfde (55,6 kg), zodat de weging erna de beslissing moest brengen. De Pool bleek meer zwest te hebben verloren, waardoor hij de bronzen medaille in zijn bezit kreeg.

Salvadorean priest warns Andean members

BOGOTA — Salvadorean priest Benito Tobar, in statements made to the daily El Tiempo, warned the Andean Pact countries of United States plans to use them in a military intervention against El Salvador. The daily quoted the statements by Monsignor Tobar, who stated that the Andean Pact countries (Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru, Venezuela) should refrain from falling into the trap set by the United States in proposing the creation of a "peace force" for pacifying the area. Central America will end up like another Vietnam, stressed Tobar, if the current military junta receives support from external forces. In another portion of his intervies with Colombia's largest circulation daily, Tobar said the war in El Salvador is the only way to put an end to violence, social injustice, and persecutions against workers, farmers, students and priests.

"We want to state that for slightly more than a month the Salvadorean people have been getting ready for the final stage of the war to topple the military junta. In regard to the repression in the smallest Central American country, Tobar explained that since the murder of archbishop Oscar Arnulfo Romero, eight more priest have been slain by the rightwing forces. He also charged that fifty percent of the Salvadorean children die from starvation before they reach their fifth birthday. 58 Percent of the population, he added, receive under [illegible] dollars per capita income. He said the country is totally militarized by 25 thousand regime troops and another 25 thousand belonging to paramilitary organizations. Finally he stressed that 95 percent of the people oppose the military junta, which is at present split, as are the oligarchy and the armed forces.

Plea Burnham for fair world economy

GEORGETOWN (SNA) — Guyana's commitment to working alongside with other countries of the Third World for the improvement of the Third World economy has been reiterated by prime minister Forbes Burnham at a three-day commonwealth inter-regional conference held recently in Georgetown.

The meeting was hosted by the Caricom secretariat, and representatives attended from developing countries in Africa, Asia, the Pacific and the Caribbean area, with several international organizations as "observers".

The Guyanese Prime Minister said the intention is not to have an economy dominated by the Third World, not one which would enable those developing countries which were dominated by the rich nations, to dominate their oppressors in return. He said the intention is only to create a world economy which is fair in terms of returns for the exploitation of resources.

Beurs New York

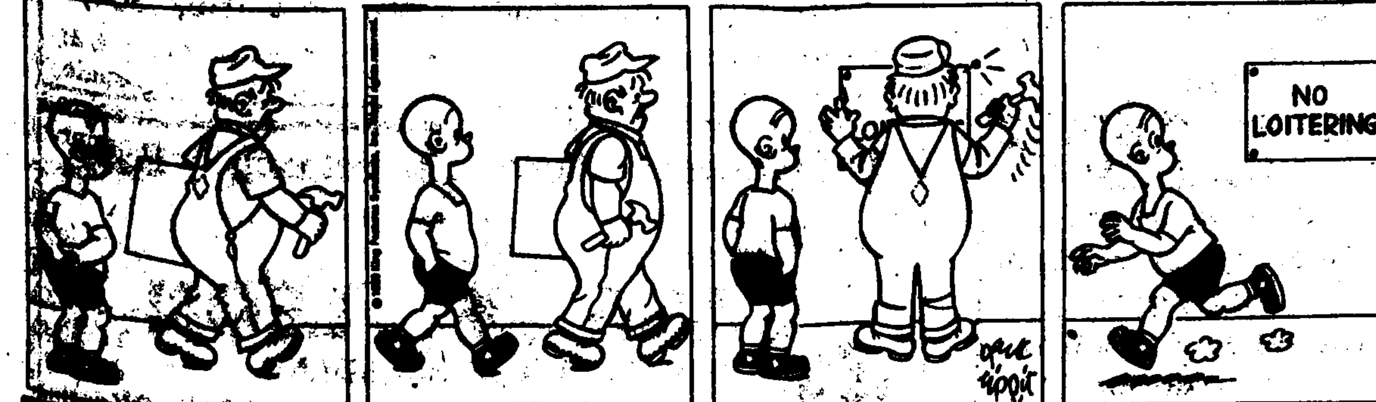
Acfindustr	35 3/4	Intnick	31 1/2
Akzona	10 3/8	Intpaper	22 3/4
Alcalum	31 1/2	Inttelt	40 3/8
Alleghpow	16 1/4	Japanf	30 1/8
Allehemsy	50	Jmanville	9 3/8
Allumcoam	66 5/8	Kanscity	24 1/8
Amxinc	53 1/4	Kanspow	36 1/4
Amhess	58 7/8	Kenncott	18 3/4
Amairlines	8 7/8	Klm	30 1/8
Ambrands	79 7/8	Kraftco	34
Ambroadc	31	Krogerco	45 3/8
Amcano	32	Lehmanc	23 5/8
Amcynco	28 1/2	Littenin	14 1/8
Ameleen	19 3/8	Lockheec	56 1/4
Amerpr	35 1/8	Litcorp	32 1/8
Amhone	29 1/8	Marhfip	12 1/2
Ammotorc	4 7/8	Martinm	16 3/4
Amnatgas	43 3/4	Maydpart	56
Amstanddl	64 7/8	Mcainc	26
Amteltel	52 3/4	Mcdonn	46 3/4
Ampexco	24 7/8	Merk c	34 3/4
Amfinco	15 7/8	Metrogm	77 1/2
Amcorp	22 3/4	Milrops	8 1/4
Amstedinc	39 1/2	Minnesota	25 3/4
Amrcostec	26 7/8	Mobiloil	56 3/4
Amstedt	28 7/8	Monsanto	77 7/8
Asaltd	52 1/4	Motorola	53 3/4
Asercoinc	38 3/8	Nabisco	56 1/4
Achlandoil	37 1/4	Natcanc	24 3/4
Atlantrich	47 3/4	Natcashr	20 3/4
Bendixcor	47 1/4	Natdist	70 7/8
Bethlsteel	25	Natgyps	27 1/4
Boeing	40 1/2	Natsteel	23 1/4
Burlingtor	21 1/2	Nattea	30 3/8
Bulninc	40 3/4	Nigeram	4 3/8
Burroughs	65 1/2	Nlindustr	13 1/2
Candpac	37	Norntwes	49 7/8
Calinesk	7 3/4	Nrdallhil	39 1/8
Caterpillar	57 5/8	Nillinois	31 1/8
Celanese	52 1/4	Occpetr	33 3/4
Chasemanh	45 5/8	Olincorp	28
Chessiesyr	36 1/8	Pacificgas	19
Chryslerc	6 7/8	Paficlight	24 1/4
Citicorp	22 7/8	Panam	22 5/8
Citiess	38 1/8	Pesecb	6
Cocacola	34 3/4	Pheplpsd	24 1/8
Colgate2p	15 1/2	Phmorris	34 1/4
Colourtile	24 1/4	Philips	42 3/4
Coltindic	46 1/2	Phillpet	9 5/8B
Columgas	39 7/8	Polaroid	46 1/8
Commod	21	Protorg	26 1/2
Commsta	37 3/8	Pubise	75 3/4
Consnatg	25 5/8	Quaker	20 1/2
Contcanco	43 3/8	Rcacorp	32 5/8
Contoil	31 1/4	Reliance	24 5/8
Conttelc	57 5/8	Repsteel	69
Controld	15 1/4	Reynoldi	24 1/4
Cpcint	62 1/2	Rockwel	37 7/8
Crownzell	67 1/2	Royald	29
Culbroc	48 1/8	Safeind	91 3/8
Curtwrc	9	Schaefer	65 3/8
Curtwrca	25 1/4	Schlumb	4 1/2
Dartind	31 1/2	Searsr	126 1/2
Digital-co	43 5/8	Shelloil	17 5/8
Dowchem	79	Southco	40 3/8
Dupont	34 1/8	Southpa	13 1/4
Easterna	45 1/4	Soutra	38 1/8
Eastkodal	10 1/2	Sperryr	73
Elpasog	57 3/8	Stbrands	55
Esmerki	21 1/2	Stoilcal	30 3/4
Exxonc	48 5/8	Stoilind	79 1/2
Florida	71 7/8	Stdrugs	64 3/8
Fuorc	14 5/8	Sunoilco	22
Fordmot	40 5/8	Sunoilsp	40 3/8
Frechayf	28 1/2	Suntexc	83
Gatxcorp	26	Tandyc	42 1/2
Gencable	33 1/4	Tandycrel	54 3/4
Genelectr	40 5/8	Tennecol	7 1/2
Genfoodcc	55 3/8	Texatcela	43 1/8
Genmotors	30 7/8	Texeslnst	37 3/4
Genput	51 1/4	Texasutil	100
Gensteit	6 1/4	Toledo-ed	18 1/4
Gettyoil	27 7/8	Trandwa	19 1/8
Gillete	89	Twcentrf	15 3/4
Goodrich	27 1/8	Unilever	37 1/4
Goodyear	19 7/8	Unioncarb	63 3/4
Grace-c	15 1/4	Unionel	45 7/8
Greyhound	42 1/2	Unoilcal	12
Gulfoilca	16 1/4	Unionpac	54 1/4
Gulfoil	29 5/8	Unrloyal	50 7/8
Henzco	44 3/4	Unbrands	4 1/2
Helleri	43 1/4	Untech	13 1/2
Hilton	21 1/2	Ussteel	49
Henneyw	37 3/8	Warnerl	22 1/2
Illecentr	91	Westbranc	19 7/8
Impoll	26 1/8	Westunior	31 5/8
Insilco	39 1/4	Westingh	24
Intbus	14 7/8	Whellabr	25 1/4
Intflav	68 7/8	Woolworth	44 1/4
Intharv	21 7/8	Wrigley	28 3/8
		Xerox	32

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1. 9	1.81
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	4.205	4.26	4.32
NED GLD	93.54	94.26	95.06
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
FR FRANCS	111.82	112.54	113.34
BE FRANCS	--.--	44.28	44.98
DUITSE MARK	102.50	103.22	104.02
SUR GLD	--.--	100.0	100.97
IT LIRE	1.85	2.15	2.21

English Companion

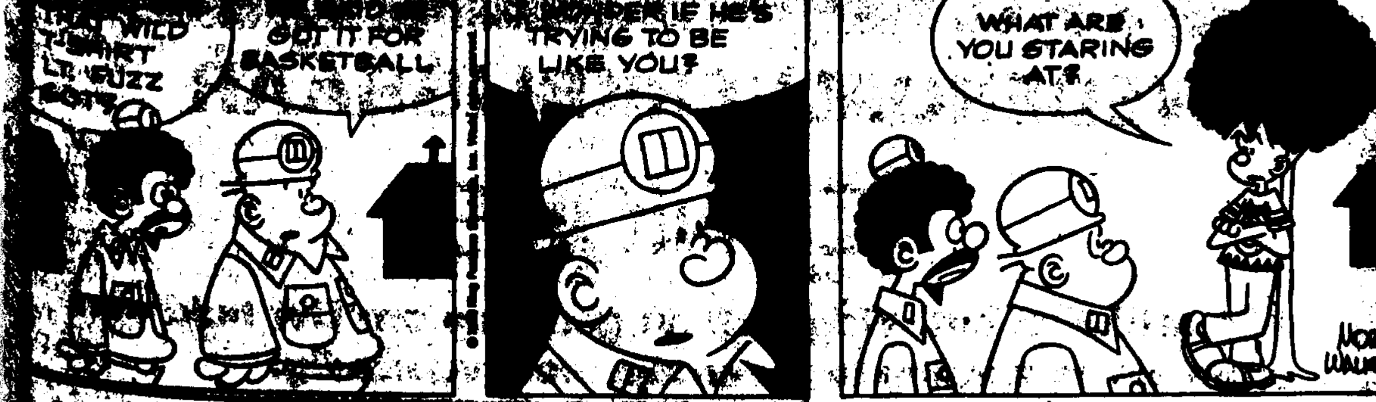
HENRY ® by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie ®



WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — Treasury Secretary William Miller is expected to oppose the election-year temptation of tax cuts following forecasts by the Carter Administration of a deepening recession. Mr Miller will put his views to congressional committees today and tomorrow. An Administration economic review yesterday predicted that the current deficit would reach about 60 billion dollars for this financial year.

UNITED NATIONS — The general assembly meets in emergency session today to debate Palestinian claims to self-determination and ultimate statehood. Only Israel and the United States opposed the session, initiated by non-aligned states backed by the Soviet bloc.

TEHERAN — Revolutionary guards were occupying the headquarters of Iran's pro-Soviet Tudeh Party early today after Islamic militants stormed the building in central Teheran. Armed guards said no-one was injured in the takeover and party members were allowed to leave.

PARIS — A gunman killed former Syrian Prime Minister Saleh Eddin al-Bitar yesterday and escaped into the lunchtime crowds of the French capital. Mr Biter, 68, was a leading opponent of the present Syrian government.

MOSCOW — Western swimmers, heartened by the surprise triumph of Sweden's Bengt Baron in the men's 100 metres backstroke set their sights today on more Olympic gold medals. Both Duncan Goodhew of Britain in the men's 100 metres breaststroke and Australia's Michelle Ford in the women's 400 metres freestyle believe they can emulate Baron's win yesterday. But the Soviet Union and East Germany are still dominating in the water, in the absence of the United States.

LOS ANGELES — Burt Reynolds was one of the first stars joining a strike by 47,000 actors and actresses which could paralyse [illegible]. The walk-out called by the Screen Actors Guild, was for more pay.

TOKYO — The Japanese Cabinet today appointed former Foreign Minister Saburo Okita as government representative for external economic relations to secceed Takeshi Yasukawa, the Foreign Ministry said. Mr Okita, Foreign Minister in the late Prime Minister Masayoshi Ohira's Administration will be responsible for some trade and economic negotiations with the United States and other countries. His negotiations cover issues including increased Japanese vehicle exports to the United States and West Europe, and American demands to be allowed to bid for lucrative Japanese government procurement contracts.

TEGUCIGALPA — The chief of the Honduran armed forces junta, General Policarpo Paz Garcia, today starts a one-year interim term as head of state although nine years of military rule has formally ended. The newly elected constituent assembly decided to to retain the General in a caretaker role after talks between the three main political parties and the armed forces. General Paz Garcia has agreed to include members of the parties in a reshuffled Cabinet, according to official sources. His interim government will rule until the assembly brings in a new Constitution.

SEOUL — South Korea's state-run Korea Electric Company (KECO) sacked 211 executives for corruption today, a company spokesman said. A further 192 executives from three state-run corporations under the ministry of Energy and Resources were also sacked for corruption, a ministry spokesman said. The sackings were part of a military-backed anti-corruption drive which had already led to the dismissal of more than 5,900 civil servants and officials in state-lined banking, insurance and securities firms.

GEORGETOWN/GUYANA — Guyana's security forces have placed vital installations and government buildings under guard in a three-day nationwide [illegible] Guyana Broadcasting Corporation (GBC) said. GBC said the operation which began yesterday, was being concentrated in the sugar-growing belt in the country's coastal region where most of the 800,000 population lives. The exercise was launched after a spokesman for the state-run Gyana Sugar Corporation (Guysuco) blamed arsonists for destroying 12 acres (five hectares) of cane at Blairmont estate in eastern Guyana.

Last week, Guysuco chairman Harold Davis said more than 1,145 acres (460 hectares) were lost in the first crop this year through what he called "widespread arson on state estates". Police said they were still investigating the cause of a fire which destroyed an 88,000-gallon (380,000 litres) fuel tank at the Blairmont estate earlier this month. There was no official statement on the reason for the security operation.

CHICAGO — U.S. immigration officials granted political asylum today to a 12-year-old Ukrainian boy who wants to stay in Chicago although his parents insist that he return with them to the Soviet Union. The decision means that Walter Polovchak can remain in the United States even if his parents, Michael 42, and Anna 38 decide to return home. The Polovchak family arrived in Chicago from the Ukraine on January 4.

A spokesman for the U.S. Immigration and Naturalisation Service (INS) in Washington said Walter had been granted asylum for up to one year and will subsequently be eligible to apply for permanent residence in the United States. "What this means is that his remaining in this country is not contingent upon whether his parents leave or stay", said INS spokesman Verne Jervis. The boy and his 17-year-old sister Natalie ran away from home a week ago because their parents were planning to return to the Soviet Union. Walter has been placed in the temporary custoday of local juvenile officials.

BERNE - The Swiss socialist party said it had learned with "bitterness and consternation" of the military coup in Bolivia and called on the federal authorities to grant exile to any political refugees who left that country.

In a statement, the party said the coup had reinforced the forces of finance and privilege, but the struggle for human rights would continue.

Beurs Amsterdam

7PCTNED66	90,40	VDGRINTEN	122,00E
AKZO	23,30	HAGEMEIJER	39,70
HEINBELBEH	55,20	INTERMUL	25,00
HEINBIER	60,40	KONNEDPAP	31,60
HOOGOVEI	17,00	NAARDEN	15,80
HVA	37,50	OGEM	9,90
PHILIPS	18,30E	PAKHOED	44,80
UNILEVER	122,50	RIJNSCH	51,50E
KONOLIE	171,90	EMS	1,24
KLM	63,90	VNF	36,00
KNSM	72,00	VNU	86,00
VOMMEREI	23,80E	WERELHAV	100,30
SCHEEPVR1	89,40	WESSANEN	47,20
ABN	314,00	ANTBROUW	———
NATNED	117,00	ANTVERF	171,00
ALBHEIJN	68,70	ARUELEC	125,50
AMRO	68,00E	URBROUW	———
BERGOS	33,50	CONVERTO	491,00
VBERKEL	95,00	GLDMINES	190,00
BOLS	59,30	IKABELMIJ	122,50
BREDVERB	183,00	ROBECO	177,50
BUEHRMAI	67,80	ROLINCO	164,50
BIJENKORI	58,00	LCANAL	115,70
CALVE	167,60	NA 7 ¾ 71	———
CURHANDI	130,00	JA6 ½ 67	———
ELSEVIER	233,00	NAU7. 75 78	———
FOKKER	26,80	NA4 ½ 62	———
VGELDER	11,00	NMB	236,20E
GISTBROC	32,60	VANDORP	178,00

Major League

NEW YORK — Results of Monday's Major League baseball games:

AMERICAN LEAGUE:
Milwaukee Brewers 7 - New York Yankees 4
Kansas City Royals 2 - Chicago White Sox 1
Seattle Mariners 7 - Cleveland Indians 0
Detroit Tigers 14 - California Angels 3
Toronto Blue Jays 1 - Oakland Athletics 0
Texas Rangers 5 - Boston Red Sox 3
1st (11) Minnesota Twins 8 - Baltimore Orioles 7
2nd-Baltimore Orioles 12 - Minnesota Twins 5

NATIONAL LEAGUE:
Houston Astros 3 - New York Mets 2
St. Louis Cardinals 5 - Los Angeles Dodgers 2
Montreal Expos 8 - Atlanta Braves 6
Cincinnati Reds 5 - Philadelphia Phillies 4
San Francisco Giants at Chicago Cubs suspended due to darkness
After 12 scoreless innings - to be resumed today.

Super tanker blows up and sinks in Europoort

ROTTERDAM — An oil tanker blew up and sank while discharging its cargo of Gulf crude in the port of Rotterdam today, but the entire crew of 43 managed to escape virtually unscathed. Harbour authorities said the crew of the 80,000 ton Liberian-registered Energy Concentration had survived because an explosion which tore through the tanker's stern section had not caused a major fire. The seamen, mostly Hong Chinese, scampered to safety shortly before the ship sank, causing thousands of tonnes of oil to spill [illegible].

As [illegible] the [illegible]. Another crewman was taken to hospital with minor injuries. (In London Lloyd's shipping intelligence reported that one shore worker was missing). The tanker, built in Japan in 1970, was owned by United Petroleum Carriers of Hong Kong. It was 325 metres (1,000 feet) long the lenght of three soccer pitches. At the time of the explosion the tanker was moored beside a Mobil Company discharge point in the Europoort, Rotterdam's main tanker terminal.

There were conflicting reports about the size of the tanker,s cargo, but harbour officials said at least 4,000 tonnes of the Energy Concentration's maximum remaining cargo of 11,000 tonnes had seeped from the vessel. Authorities quickly installed metal and plastic barriers across the mouth of the harbour where the ship sank, to prevent the pollution spreading. It was ebb tide at the time and the oil was being carried in the direction of the North Sea, about 12 kilometres (eight miles) away.

The cause of the accident was not immediately known, but port officials ordered an immediate inquiry. A heavy smell of oil hung over the entire Europoort area.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25.
UITSLUITEND À CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

FREEZER, z.g.a.n., Warawaraweg 7.

1 AIRCO "Keep Rite", 16.000 BTU, fl. 500,-, tel.: 35147.

SIMCA 1508 GT in uitstekende staat, bouwjaar 1977, km-stand, 38.000 km, met airco, tel.: 13805 kantoor, tel.: 77181 huis.

1978 FORD Cortina 1.6 GL, 14.000 km., price fl. 6.000,-, phone: 9-4235.

WEGENS vertrek: Nova, 1978, vier-deurs, prijs nader overeen te komen, tel.: 671708.

SIMCA 1100, 1978, 30.000 km, vraagprijs: NAfl. 5.500,-, fin. mogelijk, Reigerweg 53, tel.: 78539.

2 WOONHUIZEN in nette buurt. Inl.: tel.: 12921 kantooruren, tel.: 36617 na kantooruren.

SUZUKI CXG 1979, i.z.g.st., fl. 5.900,-, tel.: 44249, financiering mogelijk.

1976 AUDI, low kilometers, 4-doors automatic, like new, tel.: 82609, office: 77414.

VOLKSWAGEN Golf, bouwjaar 1975, Bernhardlaan 7, tel.: 44011.

CAMARO Convertible, 1967, VW Passat 1977, tel.: 78944 tussen 17—19 uur.

TOYOTA 1000 Station-wagen, 2 1/2 jaar oud, Kaya Henny Eman 18, tel.: 83884.

MERCEDES Benz 220, bj. '70, tel.: 81790 na 18.00 uur.

WEGENS verhuizing: Toyota Celica '77 Liftback, i.z.g.s., moet weg, tuner-amplifier, cassette-deck, turntables, speakers, etc., Dr. J.C.Ellisweg 18-6A. Inf.: tel.: 25636 na 5 uur.

2 ZAALSET+TAFELS fl. 300,-+fl. 375,-, 2 tweepersoonsbedden+matrassen fl. 245,-/190,-, 1 ronde eettafel+4 stoelen fl. 280,-, 1 wandmeubel fl. 200,-, 1 lampekap fl. 75,-, 1 kaptafel fl. 190,-, 2 kasten 3+2-deurs fl. 180,-/50,-, 1 radio+speakers fl. 150,-, 1 radio-platenspeler stereo FM+speakers "National" fl. 225,-, 1 taperecorder amplifier fl. 525,-, 1 gasfornuis "Magic Chef" fl. 245,-, 2 tapijten vierkant+rond fl. 100,-/50,-, 1 kleuren-tv General Electric fl. 400,-, sortering pronkstukken, uitzet, Andres Belloweg 29.

VW Passat LS, bj. 1977, kleur: Oranje, NAfl. 5.500,-, eethoek van grenen-hout, NAfl. 500,-, Moffiweg 17, tel.: 77710.

1978 Speedboot merk Silverline, 16' lang, met 85 hp. Mercury motor plus 4.5 hp., hulpmotor, prijs nader overeen te komen, tel.: 673818 na 17.00 pm, Abrahams 150.

TOYOTA Starlet, bj. 1979, boeken PD, tel.: 46108.

AUTOSTOELTJE fl. 35,-, rotan babywieg (gevoerd), fl. 100,-, Kaminda Aguila 13, tel.: 76907.

RENAULT 12 Stationcar, bj. 1972, t.e.a.b., Abrahams 136, tel.: 674179.

DATSUN Coupé bouwjr. 1975, 2-deurs, tel.: 89741, prijs fl. 5.800,-.

VIDEO-RECORDER Sony Betamax+3 cassettes fl. 1.350,-, eethoek 110x240 (nieuw), fl. 600,-, televisie-toestel 19" zwart/wit fl. 300,-, tel.: 44589, Emastraat 10.

SIMCA Chrysler 1508 GT, Hatchback, bouwjaar 1977, powerwindows, powerbrakes, radio, frontwheel-drive, in excellent condition. Inf.: Abrahams 104, tel.: 673427.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

ERFPACHTTERREIN met fundering of halfafgebouwd huis erop, tel.: 673683.

ANTIEKE mahoniehouten eethoek, ronde tafel+4 stoelen, Moffiweg 17, tel.: 77710.

1 KINDERBEDJE (spijlenbedje), Kaminda Aguila 13, tel.: 76907.

WANDMEUBEL voor de babykamer, tel.: 79406.

TE HUUR AANGEBODEN CURAÇAO

GEDEELTELIJK gemeubileerde 4-kamerwoning, liefst met bedrijven, 1 jaar vooruitbetaling, fl. 600,- p.mnd. Inlichtingen tel.: 671927.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

MET spoed een huis. Inl.: tel.: 24092.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

EEN hulp voor 2 ochtenden in de week. Fam. v. Baardewijk, Mirasolweg 3, Sta. Rosa, tel.: 671030.

INWONENDE dienstbode per 1 augustus, Pastorie Janwé, tel.: 35365

HULP in de huishouding voor 4 ochtenden per week omgeving Jan Thiel tel.: 678323

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

EEN stuk eigendomsterrein, gelegen te Bubali, groot ± 3200 M2, tel.: 21187.

VW Gurgel 1980, fl. 8.000,- Spaans Lagoenweg 40A, tussen 5 en 7 uur.

STOOF, i.z.g.s., L.G.Smith Blvd. 510, tel.: 22764 na 5 p.m.

AUTOMATISCH wasmachine, z.g.a.n., Tanki Leendert 235, na 6 p.m.

INBOEDEL, alles moet weg, Ponton 49B, na 5 p.m.

CONCORD bj. 1979, in goede conditie, airco, powersteering, radio-cassette AM/FM, financiering mogelijk, bereikbaar 24500 toestel 227 of 238 na 3 p.m., Dolfi.

SET di sala (nobo), tel.: 23463, R.Dirksz, werk: 21580.

ORGEL Thomas, radio Grundig tocadisco, set di sala, completo, lampi, cama di 2 persona, television, frishidel, machin di cose di corriente, wasmachin, automatic, stoof grandi di gas, Belliniumstr. 10, tel.: 46910.

VOLKSWAGEN Kever, bouwjaar 1973, fl. 1.800,-, ladenkast fl. 25,-, 4 stoeltjes fl. 30,-, 2 boekenkasten fl. 20,-, staande lamp fl. 75,-, eethoek fl. 75,-, houten zitbank fl. 25,-, Calciumstr. 35.

INBOEDEL wasronder airco's, fan, barstoelen enz., Groeneweg 9, San Nicolas.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROOT gemeubileerd huis, 4 slaapkamers, 3 badkamers, in goede buurt van Oranjestad. Inlichtingen: tel.: 24040, hr. Steenbakken (tijdens kantooruren).

VIER APPARTEMENTEN TE KOOP AANGEBODEN
gunstig gelegen,
Matanciastraat 9 — 11 — 13 — 15
recent taxatie-rapport aanwezig
Serieuze gegadigden gelieve contact op te nemen met Harsan N.V.
telefoon 671.171.

S.E.L. MADURO & SONS (CURACAO) N.V.

(Afdeling Scheepvaart)
vraagt voor spoedige indiensttreding een

ASSISTANT BOARDING CLERK
en
EEN BOARDING CLERK

Voorbereidende werkzaamheden t.b.v. binnen komende schepen.
In- en uitklaren, verzorgen van bunkers, ship chandling, bemanningen en passagiers, verzamelen, verzorgen en doorgeven van administratieve gegevens.

Voor deze funkties zijn vereist:
- MAVO/HAVO-diploma of vergelijkbare opleiding
- type-diploma
- goede beheersing van Engels en Spaans
- het bezit van eigen auto en rijbewijs
- enige ervaring in soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Afd. Personeelszaken, S.E.L. Maduro & Sons (Curacao) N.V. Maduro Plaza, P.O. Box 304, Curacao.